

Aktia Mobilbank

Skaffa nätbanken till din telefon och följ med dina konton, lån, och placeringar.

Ladda ner Aktia Mobilbank



EVENEMANGSKALENDER. Se vad det finns att göra i kommunen under sommaren. **SIDAN 6**

MARKNADER. I juli ordnas flera marknader på olika håll i kommunen. **SIDAN 21**

KOMMUNBLADET



ONSDAGEN DEN 13 JUNI 2018

NR 5 • ÅRGÅNG 33



FOTO: XXX XXXX

Med fokus på bollen och banan

● Våra Golf r.f.s damkommitté har träffar på onsdagar under säsongen. Bernice Haga, en av medlemmarna, berömmar banan som upprätthålls till stor del av talkoarbete. Banan är bra och väldigt omväxlande och den har dessutom fått nationell uppmärksamhet. **SIDAN 10**



TEATER. Alexandra Mangs, Roland Engström och Annika Åman ser fram emot premiären av Lumpänglars väg. **SIDAN 3**



CAFÉ. Olivias café och grill har öppnat i Brudsund genom att använda sig av lokala krafter. **SIDAN 4**



KAMP. Idrottsevenemanget Byakampen gör premiär i kommunen. Längdhopp och stafett är bara några av grenarna. **SIDAN 15**



Vörå • Vöyri

Vård, skola och inomhusluft

• På många sätt är vi i Vörå inne i ett brytningskede. Det tar sig i uttryck på olika sätt men i detta fall väljer jag att fokusera på satsningar inom vård och skola, framförallt ur ett fastighetsperspektiv. Förutom behovet är den gemensamma katalysatorn orenheter i inomhusluften.

Var och varannan kommun har haft utmaningar med inomhusluften. En av delorsakerna är att metoderna för hur inomhusluftsmätningar görs har utvecklats. Under de senaste åren har vi i Vörå satsat mycket på kartläggningar av fastigheters inomhusluft, allt för att ha rätt fakta för att kunna fatta beslut. Det här går i linje med vår kommunstrategi där det tydligt framgår att friska fastigheter är vår ledstjärna.

I en del kartläggningar som gjorts, bland annat i kommungården och på förvaltningshuset, har det konstaterats att det inte finns större brister utan endast en del åtgärder krävs medan det i en del fastigheter konstaterats att det krävs större åtgärder.

Två fastigheter där det krävs större åtgärder är Centrumskolan i Oravais och Tallmo vårdcenter i Vörå. Nästa år kommer Centrumskolans elever att vistas i tillfälliga utrymmen på tomten där gamla Tallkotten fanns tidigare medan det på Tallmo kommer att göras tillfälliga åtgärder i fastigheten för att förbättra luftkvaliteteten för att sedan vänta på ett nybygge inom tre år. Detta förutsatt att fullmäktige omfattar tanken.

Det är viktigt att inomhusfrågor tas på allvar, vilket vi nu gjort genom utförliga kartläggningar. Inomhusluften är långt individuell – en del reagerar, en del reagerar inte. Friska fastigheter ger friskare kommuninvånare, såväl elever och klienter som personal.

Åtgärderna kommer naturligtvis inte gratis. Då större ingrepp skall göras i skolor och boenden börjar prislappen ofta med en miljon. I våra fall handlar det om miljoner. Då större investeringar skall göras krävs även ordentlig genomgång vad som är behovet i framtiden – inte bara några år framåt utan årtionden framåt. Det gäller att kunna förutspå hur utbildningen och vården förändras i en allt mera digitaliserad värld samt befolkningsutvecklingen.

De större investeringarna som är på gång i

” Det är viktigt att inomhusfrågor tas på allvar, vilket vi nu gjort genom utförliga kartläggningar. Inomhusluften är långt individuell – en del reagerar, en del reagerar inte.

kommunen, Koskeby skola, Centrumskolan och Tallmo, har en prislapp i 15 miljoner euroklassen fördelat på de kommande åren. I bästa fall kan vi erhålla en delfinansiering för byggande av effektiverade serviceboendeplatser som finns på Tallmo.

Oberoende utgör investeringarna en stor summa med tanke på att vår totala skuld vid årsskiftet var 6,2 miljoner euro. Men vår ekonomiska situation gör att vi klarar av det. Det handlar om viktiga kärnverksamheter och dessa satsningar skapar framtidstro.



MIKKO OLLIKAINEN
kommundirektör, kunnanjohtaja

Hoito, koulu ja sisäilma

• Vöyri on monella tapaa murrosvaiheessa. Tämä ilmenee monella eri tavalla, mutta tässä kohtaa keskityn hoitoa ja koulua koskeviin panostuksiin erityisesti kiinteistönäkökulmasta. Tarpeen ohella yhteisenä katalysaattorina ovat toimineet sisäilman epäpuhtaudet.

Joka ikisellä kunnalla on ollut sisäilmaan liittyviä haasteita. Yksi osasy tähän on sisäilmamittausten menetelmien kehityminen. Viime vuosina olemme täällä Vöyriällä panostaneet kovasti kiinteistöjen sisäilman kartoittamiseen saadaksemme faktapohjaista tietoa päätösten tekemistä varten. Tämä on

linjassa kuntastrategiamme kanssa, sillä siinä johtotähdessä mainitaan selvästi terveet kiinteistöt.

Joissain kartoituksissa, esimerkiksi kunnantalolla ja hallintotalolla tehdyissä kartoituksissa, on todettu, ettei suuria puutteita esiinny vaan tarvetta on pelkästään muutamille toimenpiteille, kun taas toisissa kiinteistöissä on todettu tarvetta laajemmille toimenpiteille. Laajempia toimenpiteitä tarvitaan kahdessa kiinteistöissä,

Oravaisten keskuskoulussa sekä Tallmon palvelukeskuksessa Vöyriällä. Ensi vuonna keskuskoulun oppilaat siirtyvät väestö-

” On tärkeää ottaa sisäilmaongelmat vakavasti, kuten olemme tehneet perusteellisten kartoitusten kautta. Sisäilman vaikutus on pitkälti yksilöllistä – jotkut reagoivat, toiset eivät.

loihin Tallkottenin päiväkodin vanhalle tontille. Tallmon kiinteistössä tehdään taasen tilapäisiä toimenpiteitä ilmanlaadun parantamiseksi sillä aikaa, kun uuden rakennuksen odotetaan valmistuvan kolmen vuoden sisällä. Tämä edellyttää tietysti, että valtuusto hyväksyy suunnitelmat.

On tärkeää ottaa sisäilmaongelmat vakavasti, kuten olemme tehneet perusteellisten kartoitusten kautta. Sisäilman vaikutus on pitkälti yksilöllistä – jotkut reagoivat, toiset eivät. Terveiden kiinteistöjen myötä meillä on terveitä kuntalaisia, niin oppilaita, asiakkaita kuin henkilöstöäkin.

Toimenpiteet eivät tietenkään ole ilmaisia. Kouluissa ja palvelukeskuksissa tehtävien suurempien toimenpiteiden hintalappu alkaa usein miljoonalla. Meidän tapauksissamme kyse on miljoonista. Kun suuria investointeja on tehtävä, tarvitaan myös tulevaisuuden tarpeen kunnollista läpikäyntiä. On katsottava ei vain joitain vuosia vaan vuosikymmeniä eteenpäin. On voitava ennustaa, miten koulutus ja hoito muuttuvat yhä digitalisoituvammassa maailmassa sekä miten väestö kehittyä.

Kunnassa käynnissä olevat suuremmat investoinnit Koskebyn koulussa, keskuskoulussa ja Tallmossa pyörivät 15 miljoonan euroluokassa tuleville vuosille jaettuna. Parhaassa tapauksessa voimme saada osarahoitusta Tallmon tehostetun palveluasumisen paikkojen rakentamista varten.

Kaikesta huolimatta investoinnit muodostavat suuren summan ottaen huomioon, että kokonaisvelka-asteemme oli vuoden vaihteessa 6,2 miljoonaa euroa. Selviämme siitä kuitenkin taloudellisen tilanteemme avulla. Kyse on tärkeästä ydintoiminnasta, ja nämä panostukset luovat uskoa tulevaisuuteen.

Vörå Sparbanks Aktiastiftelse delade ut över 300 000 euro

• Den 14 maj höll Vörå Sparbanks Aktiastiftelse sin fjärde utdelningsfest. Utdelningsfesten hölls denna gång i Vörå UF:s lokal med cirka 130 deltagare.

Stiftelsens ordförande Annika Grannas hälsade deltagarna välkomna. Jari Lemberg informerade om Team Rynkeby.

Deltagare från alla nordiska länder cyklar varje år till Paris och samlar in medel för barn och ungdomar, som insjuknat i cancer. Från Finland deltar cirka 250 cyklister.

Aktiastiftelsen i Vasa och Vörå Sparbanks Aktiastiftelse har till denna insamling

bidragit med 10000 euro. Jenny Thors och Noah Grannas, som är elever i musikskolan Tactus underhöll med fiol- och pianomusik.

Vörå Sparbanks Aktiastiftelsens delegationsordförande Johan Wikar och styrelsens ordförande Annika Grannas delade ut bidragsbevis till de som beviljats bidrag. Stiftelsens ändamål är att främja sparandet och stöda hembygden, i första hand i gamla Vörå kommun och skärgårdsdelen i Maxmo. Bidrag och understöd beviljas för verksamhet som gynnar barn, ungdom, studier, forskning och kultur samt annan samhällsnyttig verksamhet.

I år kom det 161 ansökan och av dessa beviljades 139 stycken till ett belopp om 310 130 euro. Till skolorna beviljas bidrag för stipendier och skolresor och detta år beviljades 11995 euro. Till idrottsföreningar och idrottare beviljades 88 500 euro.

Största bidraget erhöll Vörå Idrottsförening 23500 euro, Norrvalla IF 21000 euro och David Söderberg 7000 euro. Barn och ungdomar erhöll 19 300 euro.

Till utbildningssektorn och studerande beviljades 46 800 euro. Största bidrag om 20 000 euro utdelades till Ab Yrkeshögskolan vid

ÅA/Yrkeshögskolan Novias medelinsamling. Till kulturen beviljades 33700 euro.

Till övriga sökanden beviljades 81250 euro. Vörå FBK erhöll 13000 euro för inköp av ATV/fyrhjulare. För att pensionärer, ungdomar under 18 år och arbetslösa ska få simma gratis i simhallen i Vörå beviljades 17 575 euro.

Dessutom har Aktiastiftelserna i Österbotten gemensamt beviljat 15 000 euro för drogförebyggande verksamhet bland barn och ungdomar samt till Österbottens Cancerförening 50 000 euro för anskaffning av PET-CT röntgenapparat till Vasa Centralsjukhus.



FOTO: ALF WIKLUND

Tennisplanen i skick – Tenniskenttä kuntoon

• Tennisplanen i Oravais görs i ordning inför säsongen. Tennisplanen, som ägs av Vörå kommun, är öppen för allmänheten och finns på Bockbergsvägen 49.

För tillfället kan man inte boka speltid men om efterfrågan blir stor kommer något slags bokningssystem att göras.

• Oravaisten tenniskenttä laitetaan kuntoon kautta varten. Vöyriin kunnan omistama tenniskenttä on yleisölle avoin, ja sen osoite on Bockbergintie 49. Tällä hetkellä peliajat eivät ole varattavissa, mutta jos kysyntä osoittautuu suureksi, otetaan käyttöön jonkinlainen varausjärjestelmä.

Lumpänglars väg är tillbaka

Oravais Teater håller som bäst på att damma av utstyrlarna från i fjol och väcka till liv karaktärerna i sig. Den 10 juli är det dags för teatern att sätta upp Lumpänglars väg igen.

Trots att föreställningen är den samma som i fjol kommer den innehålla nya inslag, det sker helt fysiskt genom att en loftbod har flyttats till Kyroboas i Kimo från Eliasus i Oravais.

Det blir en ny kuliss och avslutar nu området där den roterande läktaren för publiken är belägen i mitten. Annika Aman, som skrivit manus och regisserar, säger att föreställningarna i fjol var en publikmagnet.

–5200 kom för att se den i fjol. De i närregionen som inte hann se den i fjol och de som inte sett den får en andra chans. Oavsett om man sett "Lumpänglar", som "Lumpänglars väg" tar vid ifrån, kan man komma. Vi utlovar en rejäl dos av lokalhistoria, säger Aman.

Roland Engström, ordförande för Oravais teater, säger att Lumpänglars väg sticker ut ur mängden bland sommartrama.

–Det är verkligen en högklassig teaterupplevelse. Vi ser fram emot att sätta ihop den igen, säger Engström.

Lumpänglars väg handlar om människornas liv på Masunin på Oravais fabrik. "Lumpänglar" slutade vid år 1933. Lumpänglars väg börjar på samma år som den förra pjäsen slutade. Sedan gör pjäsen ett hopp till 1945. I pjäsen finns många färgstarka fabrikskvinnor och pjäsen skildrar bland annat hur de kämpade för rättvisare villkor för dem.

Den tar upp saker som jämställdhetsfrågor, den politiska kvinnokampen och arbetsrätt. Lumpänglars väg handlar mycket om mödrar och döttrar ur unga flickors perspektiv. Men det är inte bara en historisk inblick, den tangerar även många universella teman som även gäller i dag. Karaktärerna kan också vara annorlunda än förra året säger Alexandra Mangs, som spelar Alma Laakso som är mor till Saga, som är några av pjäsens huvudkaraktärer.

–Det är alltid spännande



Roland Engström och Alexandra Mangs spelar ett par i pjäsen.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

att uppträda en andra sommar och se vad som hänt. Karaktärerna växer, det ska bli intressant att se hur de har utvecklats, säger Mangs.

Aman säger att hon tänkt på pjäsen under vintern.

–Den har fått mognat och jag tror att det blir en tätare föreställning i år, säger Aman.

Fröken Alma Laakso (Alexandra Mangs) och Gunnar Nylund (Roland Engström), som är romantiskt involverade, får återförenas i pjäsen. Engström spelar förutom Nylund även arbetsmästare Rehnfeldt, en typisk maktmissbrukare.

–Han har ingen förståelse för de kvinnliga arbetarna, säger Engström.

Han säger att det är en utmaning att spela två olika karaktärer.

–Det är svårt att spela två karaktärer som är så olika, säger Engström.

Aman säger att pjäsen har ett syfte att bevara historien



Alexandra Mangs och Oravais teaters ordförande Roland Engström har börjat öva inför pjäsen.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

om människorna på Masunin.

–Jag har velat ge dem upprättelse. Deras barn minns och kan berätta deras histo-

ria. Jag vill att andra ska få veta att de fanns. Det var ett enormt samhälle med egna butiker, läkare, poliser och brandmän. Man kom från

hela Österbotten när det ordnades torgdagar på Masunin, säger Aman.

Engström berättar att hans morfar berättat om när Eng-

ströms mamma fick fara till Masunin.

–De tyckte att det var som en helt annan värld, säger Engström.

Även Kyroboas kan bli som att stiga in i en annan värld när loftboden satts upp. Engström säger att de hade tur med att hitta byggnadsföretaget Byggakuten som kunde på kort varsel börja flytten av boden. Han säger att efter en del målning och talkoarbeta kommer det att bidra till utvecklingen av området.

–Vi hade talat om att fixa något dit i flera år. Plötsligt hände det, säger Engström.

Det finns planer på att bygga om så att loftboden blir en ny ingång till området.

–Det blir en utmaning att få det att passa in i pjäsen, säger Aman.

Lumpänglars väg har premiär den 10 juli och visas genom 11 reprisföreställningar i år.

FELIX RANTSCHUKOFF

VÖRÅ
ELSERVICE AB
VOYRIN
SAHKÖHUOLTO OY

MÄRTEN HELSING
050 - 524 1976
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

Ab Nordqvist-Trans Oy
✓Sopkärlsförsäljning Allehanda Transporter

AUKTORISERAD SKROT MOTTAGNINGSPUNKT
✓Skrotningsintyg ✓Wc, Barack, Container uthyrning

(06)3837 568 **VÖRÅ** 0500 365 361

ÖPPET HUS | **simons** TALO - HUS | **40** 1978 - 2018

Simons Element firar 40 år! Vi bjuder på jubileumskaffe och rundtur i vår fabrik torsdagen den 28.6 kl 15-18. Välkommen!

Industrivägen 1, 66600 Vörå, 06-3844 100

Hemtrevligt café på Brudsund

Olivias café och grill har bara varit öppet i ett par veckors tid. Efter renovering under vintern har ett barndomshem gjorts om, för de vars kaffetand värker eller mage kurrar.

Efter att man åkt över Öjskatabron dröjer det inte länge innan man möts av ljusgröna skyltar längs vägkanten. De är utspridda för att besökare ska hitta till Olivias café och grill, som öppnade den 1 juni på Brudsund byväg. Namnet kommer från att den första familjen som bodde i huset, där caféet nu är beläget.

Mamman i huset hette Olivia och Margareta Dalaholms farmors bror var gift med Olivia. Dalaholm är ägare av caféet och berättar att det gått bra att starta caféet.

– Vi gjorde upp ritningar tillsammans med ett byggnadsplaneringsföretag och efter några ändringar, som en ramp och förstoring av toaletten, godkände kommunen planerna. Nu är allt klart, säger Dalaholm.

Hon berättar att flera lokala förmågor har varit involverade i uppbyggandet av stället. Hennes man Stig har gjort en del byggnadsarbete med vänner och släkt. Inredningen är från Östmans snickeri och vissa företag har inte varit längre ifrån än på andra sidan hamnen där caféet står.

– Vi har använt oss av lokala krafter. Det har känts bra att få det stöd vi har fått, säger Dalaholm.

Hon säger att det varit en del pappersarbete för att dels få i gång företaget och dels för att få kundnummer för att köpa råvaror.

– Jag tror att om man har betalningsstörningar skulle man inte få betala på faktura, säger Dalaholm.

På Olivias café och grill serveras bland annat grillmat som hamburgare, pomes frites, korv och kebab. För den sötsugna finns även kaffe, lösglass, glasstrutar och olika bakverk.

På premiärdagen hade det varit mycket besökare som kommit för att se vad caféet hade att erbjuda. Dalaholm berättar att många bybor hade kommit med blommor och andra presenter för att gratulera dem.

– Jag blev riktigt rörd, säger Dalaholm.

Sedan öppningen har verksamheten löpt på bra säger hon. De har fått bra respons och Anna-Lisa och Björn-Åke Laurén, som



Margareta och Patricia Dalaholm turas om i caféet.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



Margareta Dalaholm, Stig Dalaholm och Olof Ehnström talar om vem som bott i huset.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



Anna-Lisa Laurén berömda maten.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

kommit för att äta mat, säger att de tycker att caféet är bra.

– De kan verkligen laga mat här. Vi kommer nog tillbaka flera gånger, säger Anna-Lisa.

Patricia Dalaholm, Margaretas och Stigs dotter, brukar hjälpa till vid caféet. Ingen av familjen har så värt långa arbetsresor eftersom Margareta och Stig bor bredvid caféet och Patricia snett över vägen.

– Det är meningen att vi ska försöka dela på arbetsskiften lite. Sedan så har vi en sommarflicka som hjälper till också. Vid öppningen blev det lite stressigt men vi klarade av det, säger Patricia.

Det finns klara fördelar med att bo så nära caféet eftersom de dels kan lättare hjälpa varandra och dels spara lite utrymme.

– Om något tar slut kan jag bara gå hem efter mera från

frysen. Det är bra att Patricia kan ta vissa skiften så får jag vara ledig en kväll, säger Margareta.

Stig Dalaholm, som bott i huset som ung, säger att taloarbete var det som lade grunden för caféet.

– Nog har vi fått ha händerna fulla en del. Det har varit en del arbete. Det var ganska risigt så vi fick riva ut mycket, säger Dalaholm.

Stig bodde tillsammans

med sina sex syskon och hans föräldrar i huset.

Det finns en del lokal historia i huset och Margareta berättar att den första söndagen de hade öppet så kom en man till caféet. Det visade sig att hans farfar hade bott i huset.

Margareta säger att de har redan tänkt ut framtida verksamheter i caféet. Men de måste se till en början hur lönsamheten är.

– Fördelen är ju att man kan komma med båt hit också från inre skärgården. Vi har tänkt att man kan ordna till exempel bed and breakfast, men det får vi se sedan, säger Dalaholm.

Olivias café och grill har öppet varje dag och tar emot bokningar av grupper. Mera information finns på deras sidor på sociala medier.

FELIX RANTSCHUKOFF

Världsarvs-kryssningar till Mickelsörarna

Världsarvskryssningar till Mickelsörarna
Avgångar fyra dagar i veckan under tiden 30.6 - 4.8, från onsdagar t.o.m. lördagar.
Start kl 10.00 från Varppis brygga i Vesterö, Maxmo. Retur ca 17.00. Väderreservat.
I priset ingår: båtresor, guidad vandring och mat på Kummelskärs samt bullarkaffe på hemresan. Pris 65 € / 35 €, boka plats i förväg.

Saaristotila - Skärgårdslandet
VARPPI

Vesterö 1587, Maxmo
Tel 044-3455 065
info@varppi.fi
www.varppi.fi

Skärgårdslandet Varppi
- söndagslunch
- inkvartering, bastu
- mat och guidning för grupper

Tottesund genom fyra sekel - en vandring 30.6.2018 kl. 20.30

En teaterkavalkad i historien kring herrgården med bl.a. läsförhör, bröllop och presidentbesök.
I musikcaféerna får du avnjuta kaffe med bakelse i herrgårdsmiljö.

Pris inkl. kaffe och teater: 20,-/vuxna, 10,-/barn under 12 år.
Förhandsbokning före 22.6. till 050-568 9539 eller per mail info@klemets.fi.
Arr. Maxmo Hembygdsförening r.f. Adress: Tottesund 529 i Maxmo Välkommen!

JOHANS BYGG

Nybyggen och renoveringar

Johan Bertils
tfn 050-590 1861

MUSIKSKOLAN TACTUS

Lediga elevplatser från hösten.
Instrument bl.a. gitarr, trummor, piano, sång, blås- eller stråkinstrument.

Kontakta verksamhetsledare Trygve Strömvall, 050 594 5418

Ger inte upp trots sämre säsong

Richard Östman har sedan tonåren satsat på höjdhoppning, vilket har resulterat i flera guldmedaljer, även på fm-nivå. Han skulle inte ha klarat sig så långt som han gjort utan människorna kring honom, säger han.

Richard Östman är 26 år gammal och är hemma från Kaitsor. När han var ung drömde han om en fotbollskarriär och han spelade det i flera år. När han blev äldre började han däremot tycka mera om träningarna än matcherna.

–Det blev så fullt spel. En armbåge i sidan där och en spark på benen där, det kändes inte lika roligt mera helt enkelt. Men sedan hittade jag friidrotten, säger Östman.

Han berättar att han mera eller mindre blev medlurad i friidrotten. Det hände redan när han var yngre, flera personer i hans omgivning uppmanade honom till att



Richard Östman har vunnit många priser inom höjdhoppning. FOTO: HSS MEDIAS ARKIV/DANIEL BYSKATA

börja med sporten. Och när fotbollen tappade sin charm började han mera och mera att satsa på friidrott, med fo-

kus på höjdhopp.

Dryga 10 år senare har Östman vunnit bland annat junior-FM i höjdhoppning

och flera andra guldmedaljer har han även i bagaget.

Östman var en av de som fick ett idrottsstipendium av

idrottsnämnden i Vörå i början av året. Han ser det som en fin utmärkelse att få.

–Det visar på att kommunen verkligen satsar på idrott som den idrottskommun den är. Det kändes fantastiskt. Som med alla sporter så kostar det dessutom att utöva den så det var riktigt fint, säger Richard Östman.

Östman har ett riktigt idrottspussel att lösa. Förutom friidrotten studerar han även till klasslärare i Åbo Akademi i Vasa. Han säger att universitetet har varit förstående och att han fått mycket stöd.

–Visst har det blivit en del nätter då man har suttit uppe för att studera eller skriva. Den tiden kanske egentligen borde gå till att vila. Men det har gått bra och jag är tacksam för att det kunnat lösa sig så bra som det gjort, säger Östman.

Just nu däremot har inte Östman kunnat idrotta så mycket som han skulle vilja.

Han har nämligen drabbats av en inflammation i akilles-senan. Innan dess har han även dragit på sig mindre skador som gjort det svårt för honom att prestera. Han säger att många säkert skulle överväga att ge upp med så många motgångar. Men han kämpar vidare.

–Jag tänker att jag ska fortsätta och förhoppningsvis går den här skadan om fort. Jag ger inte upp så lätt.

Den största hjälpen han har fått har varit hans omgivande team som stått bakom honom säger han.

Han hade bra tränare när han började och i dagens läge får han stort stöd av såväl familj som vänner och jämslikar. Till exempel hans moster är hans massör, vilket varit behändigt.

–Utan dem skulle jag nog aldrig ha kommit så långt som jag har gjort. De har varit en otrolig hjälp. De har hjälpt mig i vått och torrt, säger Östman.

FELIX RANTSCHUKOFF

Gäddan lockar naturturister

Det som är vanligt för ortsbönan kan vara en fiskares paradys för en turist. Carina Rönn, som driver företaget Kvarken Nature and Fishing Tours, ordnar fiske- och naturupplevelser i Kvarkens skärgård.

Företaget, som tidigare hette Pesca Mare, har gått igenom ett namnbyte för att allmänheten ska veta direkt vad företaget sysslar med. Carina Rönn, som är ägare av företaget, hoppas på att ha en ny webbsida någon gång efter midsommar.

Rönn är utbildad fiskeguide sedan år 2008. Hon har alltid jobbat inom fiske, hon är utbildad biolog i grunden. När hon utbildade sig till fiskeguide köpte hon på samma gång en båt som hon brukar ordna guidade turer i Korsholm och Maxmo skärgård. Det är dock inte det enda benet som företaget står på. Det som nästan är mera vinstbringande är att Rönn gör naturinventeringar. Det vill säga att se vad det finns för olika arter i områden. När till exempel en väg ska byggas eller liknande kräver lagen att en naturinventering görs för att se om det finns några skyddade arter på områden, som till exempel flygekorrar.

–Jag har jobbat mycket för kommuner och all planering förutsätter i princip en naturinventering.

Fiske- och naturupplevelserna är säsongbetonade och under vintern jobbar Rönn med annat. Kvarken Nature and Fishing Tours är inte ännu hennes huvudsyssla. Rönn är numera bosatt i



Carina Rönn ordnar fiske- och naturvandringar. FOTO: PRIVAT

Vasa, men har tidigare bott i kyrkbyn i Maxmo. Företaget är skrivet i Vörå.

När det kommer till naturguidningar är det världsarvet som drar mest i Korsholm. Men hon säger att när det rör sig om fiske är det Maxmo och Mikkelsörarna som gäller. Det som lockar mest utländska turister är gäddfisket. Förra veckan guidade Rönn en rysk familj och de bodde tillsammans på Vesterö. De var ute och fiskade i tre dagar och fick över hundrara gäddor.

–Det är bästa fisketuren vi haft. Många av dem var små, men de var många, säger Rönn.

I genomsnitt brukar Rönn åka med sina kunder i sju timmar på fisketur. Rönn erbjuder även möjlighet att hon tar med mat de kan äta, som rökt fisk eller fisksoppa.

Rönn står för fiskespön och annan utrustning och säkerhetsutrustning. Hon säger att hon brukar få höra att skärgården är vacker men stenig. Men de som kommit till skärgården har varit nöjda. Hon

hade en grupp engelsmän för en tid sedan som hon var och fiskade med och på de områden där inte sommarstugor byggts tyckte de det var som en vildmark.

Hon säger att fransmän brukar vara imponerade över fiskmängden i Maxmo skärgård.

–I Europa kan man kasta hela dagen och kanske få en gädda. Här lyckas man kanske inte alltid att få gammalgäddan men att få över 50 stycken på en dag är speciellt. Gäddfiske är populärt men vi kanske inte tycker det är så speciellt. Gäddan är en uppskattad sportfisk för de som vill så kallat "catch and release". Vi måste inse att vår skärgård är lite speciell i alla fall, säger Rönn.

Rönn ser ytterligare utvecklingspotential för naturvandring på Västerö vandringaled.

–Jag gick längs den för någon dag sedan och den kunde märkas bättre och förbättras. Den kunde utnyttjas mycket mera, säger Rönn.

FELIX RANTSCHUKOFF

Ekonomiskt stöd för anställning av skolungdomar

• Vörå kommun önskar att så många som möjligt av våra ungdomar har möjlighet att få ett sommarjobb, dels för att få erfarenhet av att vara i arbetslivet men samtidigt tjäna egna pengar.

Från kommunens sida påminner vi om att företag och föreningar kan ansöka om ekonomiskt stöd för sysselsättande av skolungdomar. Förutsättningarna är att

- ungdomen är skriven i kommunen och är mellan 15-30 år
- ungdomens skolgång fortgår eller studieplats erhållits, alternativt avtjänande av värnplikt
- anställningen är inom perioden maj-september i medeltal 6 timmar per dag, minst 90 och högst 180 timmar
- stöd betalas inte för ett arbetsförhållande med nära släktskap

Stödets storlek är 9 euro/arbetsdag. Hur gör man?

Arbetsgivaren bör så fort som möjligt göra ett avtal med kommunen för varje ungdom som man tänker ansöka om stöd för. Blankett för avtalet hittas på kommunens webbsida vora.fi/blanketter.

Har du frågor kan du kontakta kommunens HR-direktör Tom Holtti, 050-572 1838.

Taloudellista tukea koululaisten palkkaamiseen

• Vöyrin kunta toivoo, että mahdollisimman monella nuorella kunnassamme on mahdollisuus saada kesätöitä, osittain työelämästä saatavan kokemuksen vuoksi mutta myös siksi, että nuori tienaa samalla omaa rahaa. Kunnan puolesta muistutamme, että yritykset ja yhdistykset voivat hakea taloudellista tukea koulula-

isten palkkaamiseen. Edellytyksinä on, että

- nuori on kirjoilla kunnassa ja on 15-30-vuotias
- nuori käy koulua tai hän on saanut opiskelupaikan tai suorittaa varusmiespalvelusta
- nuori palkataan toukokuun ja syyskuun väliselle kaudelle keskimäärin kuudeksi tunniksi päivässä, vähintään 90 ja korkeintaan 180 tunniksi - tukea ei makseta läheisen sukulaisuuden työsuhteissa

Tuen suuruus on 9 euroa/työpäivä.

Toimi näin:

Työnantajan tulee niin pian kuin mahdollista tehdä sopimus kunnan kanssa joikeudesta nuoresta, josta tukea aiotaan hakea. Sopimuslomake löytyy kunnan verkkosivuilta vora.fi/lomakkeet.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä kunnan HR-johdajaan Tom Holttiin, 050-572 1838.

Inva-hiss i kammungården i Vörå

Inva-hissi Vöyrin kunnantalolle

• Kommungården i Vörå har under våren försetts med en hiss mellan entréväningen och andra våningen. Hissen är monterad invid huvudingången. Åtgärden har utförts i syfte att göra byggnaden mera handikapp-anpassad, främst för att göra fullmäktiges och kommunstyrelsens utrymmen tillgängliga för alla. I och med detta kan samtliga utrymmen i kammungården nås med till exempel rullstol.

• Vöyrin kunnantaloon on kevään aikana asennettu hissi ensimmäisen ja toisen



Kommungården i Vörå har försetts med en hiss.

kerroksen välille. Hissi on asennettu pääsisäänkäynnin viereen. Tarkoituksena on ollut tehdä rakennuksesta ja etenkin valtuuston ja

kunnanhallituksen tiloista esteettömiä kaikille. Tämän myötä kaikkiin kunnantaloon tiloihin pääsee esimerkiksi pyörätuolilla.

Sommarevenemang 2018

EVENEMANG 2/3

Vi publicerar sommarens evenemang i tre delar, här kommer den andra. Den sista kommer i juli.

JUNI

13.6 SAGO OCH PYSELSTUND kl 13-14 på Oravais bibliotek. Barn med främmande språk som modersmål extra välkomna. Fortsätter hela juni månad.

16.6 AUKTION OCH LOPPIS, Kimo-vägen 531, Kimo. Loppiset öppnar kl 10. Prylar i massor, kom och fynda! Auktionen börjar kl. 11.

17.6 240 km LOPPIS kl 10-17 i Vörå. Österbottens längsta loppis ordnas av SÖU. Tre föreningar från Vörå deltar.

- Vörå uf, Bergbyvägen 15: Café, ponnyridning m.m. Bokning av försäljningsplats på www.vorauf.fi och online-bokningen eller tfn 050-5721114

- Komossa uf vid Komossa skola, Komossavägen 237A: Skolan fylld av försäljare. Pop-up café av Flowercake, Aveo har lagertömning och ansiktsmålning för stora och små. Här finns något för alla! Mera info på Facebook under evenemanget Loppis i Komossa.

- Rökiö biblioteksörening, Lotlaxvägen 19, Vörå. Bakluckeloppis. Föreningen har café med kaffe, sött och grillkorv.

18.6 SOMMARTRÄFF från kl 18 på Amigo, Öurvägen 20, Oravais. Fri samvaro, enkel servering - ute på gårdsplan eller inne i huset. Både äldre och yngre välkomna. Arr. Vörå församling.

19.6 SOMMARJUMPPA kl 19-20 vid Rökiö skolas gräsplan. Drop-in, avgift 3 euro/tillfälle. Ledare: Elin Nordling. Fortsätter t.o.m. 7.8. I händelse av regn i Koskeby skola. Arr. GF Balans.

19.6 BARNJUMPPA kl 19-20 vid Rökiö skolas gräsplan. Drop-in, avgift 3 euro/tillfälle. Ledare: Malin Kullström. Fortsätter t.o.m. 7.8. I händelse av regn i Tegengrenskolan. Arr. GF Balans.

20.6 BEACHKOCKARNAS MATLAGNINGSTÄVLING kl 17 vid stranden i Vinlax, Oravais, för barn i åk 3-6. Bilda ett lag på fyra barn och en vuxen och anmäl er till vora.nj.se. Varje lag får en kasse med hemliga ingredienser. Under 90 minuter tillreder ni tillsammans två identiska smakliga portioner. Det vinnande laget går vidare till Potatisfestivalen i Kristinestad 11.8.

20.6 AFTONMUSIK kl 19 i Oravais kapell; Jan-Erik Nyholm, multi-instrumentalist, Eva Björk, dikt-läsning. Fritt inträde, kollekt. Arr. Vörå församling.

21.6 MUSMAMMANS SAGO-PICKNICK kl 10-12 på Rasmusbacken, Haviståkersvägen 92-95, Vörå. Fortsätter varannan torsdag i juni och juli. Gratis inträde. Egen picknickkorg med! Sagorna som kommer att berättas är följande: 21.6 Muminns äventyr, 5.7 Björken och stjärnan, 19.7 Leksakerna som försvann

22.6 KIMO MIDSOMMARSTÅNG kl 13-15 vid Kimo Bruk. Dekorering och resning av stängan samt musik,

dans och servering. Arr. Oravais hembygd förening/Kimo Bruksektion

26-27.6 RIDLÄGER vid Stall Falisa, Falisavägen 47, Maxmo, för dig som är 10-12 år. Hur ska man göra för att bli kompis med en häst? Hur tänker en häst? Vad behöver en häst för att må bra egentligen? Mera info och anmälningar: <http://stall-falisa.fi/aktuell>

26.6 SÅNG OCH TEATER kl 18 på Maxmobibbans gård, Maxmovägen 243 A. Kom med och sjung, hoppa och skratta med Mamma Mu och gänget! Ingen avgift.

27.6 AFTONMUSIK kl 19 i Vörå kyrka; Pernilla Nilsson-Wik, oboe, Martin Klemets, piano och orgel. Fritt inträde, kollekt. Arr. Vörå församling.

28.6 FAMILJEKVÄLL kl 17 vid bygården i Lotlax, Lotlaxvägen 426, Vörå, för barnfamiljer och personer med barnasinnat kvar. På programmet teaterföreställning av Den Klingande Grodan, ponnyridning och trollkarl. Teaterföreställningen lämpar sig för barn i alla åldrar och är gratis. Vissa av kvällens övriga program mot en liten ersättning. Arr. Framstegsvännerna i Lotlax

29.6 MAXMODANSIN kl 21-02 vid Maxmo dansbana, Strandvägen 70. Guns Rosor och Dansdax står för musiken under kvällen. Inträde: 20 euro. Under 18 år ingår pyttipanna. Busstidtabeller på www.karklaxuf.com. Arr. Kärklax uf

30.6 SMIDESDAG kl 10-16 på Kimo Bruk, Bruksgatan 38, Kimo. Smide, marknadstorg, program på utescen och servering. Arr. Oravais hembygd förening/Kimo Bruksektion

30.6 TOTTESUND GENOM FYRA SEKEL - en vandring kl. 20.30 vid Tottesunds herrgård, Tottesund 529, Maxmo. En teaterkavalkad i historien kring herrgården med bl.a. läsförhör, bröllop och presidentbesök. Njut av kaffe och bakelse till stämningfull musik i herrgårdsmiljö. Guidning genom fyra sekel kring herrgården. Förhandsbokning tfn 050-5689539 eller info@klemets.fi. före 22.6. Begränsat antal platser. Arr. Maxmo hembygd förening

30.6 CYKELORIENTERING i Vörå 30.6-15.7 längs en 20 km lång bygdeskön rutt runt Vörå centrum. Kartor från Citygrillen, Vöråvägen 11, å 2 euro/pers. eller 5 euro/familj. Arr. VIF motion

JULI

1.7 GUDSTJÄNST kl 12-13.30 i Särkimo pingstkyrka, Bönehusvägen 24, Maxmo. Frank Isaksson talar. Husbandet sköter musiken. Servering. Arr. Särkimo Pingstkyrka

1.7 SPRING UNKAN CANCER kl 17 vid idrottsgården i Maxmo, Maxmovägen 340. Ett motionslopp för alla där intäkterna går till att stöda anskaffningen av PET-röntgenapparatur till Vasa centralsjukhus. Banorna är 1 km och 7 km. Man går eller löper den av banorna som man själv väljer. På 7 km:s banan finns en vätskestation. Servering vid målgång. Utlottningspriser bland alla deltagande barn. Frivilliga brandkåren förevisar brandbilar. Parkering vid idrottsgården, skolan, dagis och gravgården. Förhandsanmälan: se Facebook, Spring undan cancer 2.0. Anmälan på plats från kl 16.00. Samla familj, vänner, grannar och Spring undan cancer. Arr. Vörå företagare.

1.7 KONSERT kl 18 i Tottesunds herrgård, Tottesund 529, Maxmo, med Maximuskören. Inträde 10 euro, programblad och kaffe med kaka ingår. Dir. Peter Sjöblom. Möjlighet att äta kocken Michael Nybäckes "Sibeliussopsoppa" å 10 euro från kl 17. Bröd och matdryck ingår. Arr. Musikföreningen Maximus r.f.

VÖRÅDAGARNA 2018

Måndag 2.7

LOPPIS kl 10-16 på Rejpeltvägen 323. Servering, smakliga City Café munkar. Fortsätter t.o.m. 7.7.

I RÅGENS OCH FJÄRDARNAS RIKE, årets upplaga utkommer.

HANTVERKSDEMONSTRATIONER varje dag hela veckan vid Vörå hemslöjdsaffär, Vöråvägen 17. Öppet vardagar kl 10-17, lördag kl 10-13.

BOKFÖRSÄLJNING kl 14 vid Oravais bibliotek, Öurvägen 31, av avskrivna böcker. Pagar t.o.m. 14.8.

UTSTÄLLNING i Vörå huvudbibliotek, Härmäsvägen 8. Bildkonstnären Pernilla Backman ställer ut ca 15 st. av sina tavlor. Pagar t.o.m. 27.7.

UTSTÄLLNING i Vörå huvudbibliotek av Lotlaxbon Roger Ohls djur och naturfoton. Några foton finns också utställda på biblioteket i Oravais. I Maxmo kan man se Rogers foton digitalt. Pagar t.o.m. 27.7

ANSIKTSMÅLNING kl 14-17 vid Oravais bibliotek, Öurvägen 31, med Fanny Storlund. Om vädret tillåter sker evenemanget utomhus. Avgiftsfritt.

BOKFÖRSÄLJNING OCH TIDNINGSFÖRSÄLJNING kl 14-19 vid Oravais bibliotek, Öurvägen 31. Försäljningen fortsätter hela sommaren.

Tisdag 3.7

MATDAG MED LAXSOPPA kl 11-14 vid Arvidsgården på Rasmusbacken, Haviståkersvägen 92-95, Vörå. Mat och kaffe 10 euro/vuxen, 5 euro för barn under skolåldern. Bokning senast 2.7, Gunilla 0400-753 414

BARNFEST MED MAMMA MUTER kl 14 på Rasmusbacken, Haviståkersvägen 92-95, Vörå. Förutom teatern ordnas olika aktiviteter runt om på backen för barnfamiljer. Ponnyridning. Inträde: 5 euro, (saft med tilltugg ingår). Vuxna kan köpa kaffe med tilltugg. Museet öppet kl 11-16.

FOTOUTSTÄLLNING kl 14-18 i Bertby uf lokal, Bertby-Lälaxvägen 771, Bertby. Utställningen "Återblickar i bilder" utgörs av gamla fotografier från bl.a. fester, bröllop, skol- och skriftskolklasser, byggnader, vardagliga livet förr, olika arbetsmoment m.m. Alla bilder har anknytning till Bertby. Även gamla föremål finns utställda. Kaffeservering. Avgiftsfritt. Fortsätter även 4.7. Arr. Bertby Ungdoms och hembygd förening.

BOKFÖRSÄLJNING kl 14 vid Maxmo bibliotek, Maxmovägen 243 A,

av avskrivna böcker. Pagar t.o.m. 14.8.

TRIVSELKVÄLL kl 18 vid Virgo, Masugnsvägen 29, Oravais. Arr. Oravais hembygd förening/Virgo-sektion

VÖRÅMÄSTERSKAPEN I MINI-GOLF kl 18 vid Norrvalla minigolfbana, Vöråvägen 305-307. Två tävlingsklasser; allmänklass, 1 varv. Pris: 3 euro/spelare. Proklass, 2 varv. Pris: 5 euro/spelare. De tre bästa i varje klass premieras. Vöråmästartiteln förutsätter boende i Vörå, övriga kan dock delta. Arr. Norrvalla Minigolf klubb.

Onsdag 4.7

FAMILJEDAGAR på slagfältet i Oravais, Slagfältsvägen 130, kl 12. Varje onsdag i juli erbjuder vi program för hela familjen. Temat är namnsdagar. Även möjlighet att köpa färskt bröd från museets egen bakugn eller äta lunch. Mera information finns på www.oravais1808.fi. Arr. Oravais historiska förening.

PAINTBALL kl 15-18 vid Vörå skidcentrum för ungdomar uppe på slalombacken. Åk upp till slalombacken via Magmossen. Förhandsanmälan senast 3.7. Avgift 10 euro, ingår utrustning och 200 skott. Barn u 12 år endast i föräldrars sällskap. Kontaktperson: Kim Kattil, tfn 050-307 6984. Arr. JKC-marketing och Vörå fritid

BYAKAMP i friidrott kl 18.30 på Oravais sportplan, Eljasvägen 106. Lagtävlan mellan byarna i Vörå. Även kringaktiviteter ss. hoppborgar, pilkastning, servering m.m. Arr. IF VOM

VÖRÅDAGSJIPO kl 18 i Kimo. Samling vid Uf-lokalen, Kimovägen 670, där man kan anmäla sina lag. Ett lag rekommenderas bestå av 2-5 personer. Vid anmälan får man svarsblanketter och kartor. På kartan finns olika stationer utmärkta dit man kan ta sig med hjälp av apostlahästar eller cykel. Sista laget startar kl 18.30. Målgång vid uf-lokalen där det även ordnas korvgrillning och prisutdelning. Avgift: 10 euro/lag. Arr. Kimo uf.

NATTZUMBA med Camilla kl 20-22 vid Maxmo dansbana, Strandvägen 70, Maxmo. Gratis. Arr. Fritidsavdelningen.

AFTONMUSIK kl 19 i Vörå kyrka. Emilia Kullbäck (f.d. Backman) sång, Kristoffer Streng, sång, Stefan Jansson, piano. Fritt inträde, kollekt. Arr. Vörå församling.

Torsdag 5.7

HIIT kl 19-20 vid Rökiö skolas gräsplan. Drop-in, avgift 3 euro/tillfälle. Ledare: Elin Nordling/Sabina Östman. I händelse av regn i Koskeby skola. Arr. GF Balans.

SKÄRMTRÄFFEN fr. kl 17 vid Norrvalla. Motionsorientering med varierande svårighetsgrad. Mera info: www.femman.fi/orientering/skarmtraffen/. Arr. IF Femman

ÖNSKESÅNGSKVÄLL kl 19 i Koskeby bönehus, Rejpeltvägen 8. Vi sjunger tillsammans ur Sionsharpan. Samuel Eriksson, Kristoffer Streng. Arr. Vörå församling.





Fredag 6.7

FÅGELEKXURSION kl 07. Start vid Tegengrenstatyn, Vöråvägen 5, i Vörå centrum. Egen matsäck och kikare med. Vi kör med egna bilar. Arr. Oravaisnejdens naturvetarklubb och Tegengrenssällskapets ornitologiska sektion.

BOKFÖRSÄLJNING kl 10 vid Vörå huvudbibliotek, Härmävägen 8, av avskrivna böcker. Pågår t.o.m. 14.8.

ÖPPET HUS kl 14-19 på Tottesunds herrgård, Tottesund 529, Maxmo. Gratis guidning på herrgården kl 14-17. Kom och bekanta dig med Tottesunds herrgård och dess historia. Vörå kommun bjuder på guidningen. Samtidigt kan du ta en promenad längs den nya vandringsleden i naturskön miljö nära vattnet. Varför inte kombinera vandrigen med picknick och korvgrillning i grillkåtan på Bytesholmen. Picknickpaket kan köpas vid herrgården. Den som inte vill vandra kan istället köpa kaffe med dopp och sitta och njuta av den genuina herrgårdsmiljön. Arr. Maxmo hembygdsförening, fritidskansli.

VÖRÅDAGSROCK kl 19-03 på Norrvalla, Vöråvägen 305-307, med Solid Faces och BonnsBalls. Inträde 15 euro. Info: www.folkhalsan.fi

SÅNG- OCH MUSIKAFTON kl 19 i Hallonpaik, Mäkipäavägen. Skyllning från brandstation. Lätt underhållning med Eitagadden, Evald o Elisabeth och John. Kaffeservering, grillkorv. Fritt inträde. Arr. Mäkipää byaråd.

Lördag 7.7

SOMMARMARKNAD kl 10-14 vid

kommungården i Vörå. Musik, gratis hoppslotsumbrottning för 4-12-åringar. Vörånejdens 4H har väffelcafé. Marknadsförsäljare kan boka gratis plats på tfn 040-965 1561/Ulrika. Arr. Föreningarna på Rasmusbacken, fritidskansli.

LANGRADIN kl 11. Festtåg genom Vörå centrum med företag, föreningar och andra intresserade. Refereras från Karlsborg. Deltagare bör anmäla sig till www.vora.fi/langradin eller tfn 382 1671 senast 29.6. Start vid Koskeby skola. Deltagarna samlas senast kl 10.30. Både bland föreningar o företag belönas det mest briljanta ekipaget med ett presentkort. OBS! Vöråvägen genom centrum avstängd kl. 10.45-12.00. Bilisterna uppmanas köra sakta genom centrum så länge marknaden pågår.

VÖRÅSOPPAN serveras kl 11-14 i Tegengrenskolans matsal. Hemförsäljning, eget kär. Arr. Jaana Havulehto

SKÄRGÅRDSMARKNAD kl 11-15 vid Uf Kustens lokal, Österö 2211, Maxmo. Bordreserveringar 0500-363262. Arr. Österö-Vesterö byaförening

LOPPIS kl 11-15 vid jaktstugan på Österö, Björnkroksvägen. Bord: tfn 050-3435603. Fortsätter 8.7 kl 12-15. Arr. Österö-Vesterö byaförening

ÅRETS FOTBOLLSMATCH kl 15 vid Centralplan, Staffasbackvägen 19, Rökiö/Karvsor-Övriga Vörå.

VÖRÅDAGSDANS kl 20.30-02.00 på Storberget, Rejpeltvägen 341, Vörå. I paviljongen: Guns Rosor. I puben (Fr8): 4musik band. Disco: Non-stop buss Citygrillen-Storberget kl 20.15-02.15, 3 euro/tur. Arr. Vörå UF, Rejpelt HF

Söndag 8.7

VÖRÅDAGARNAS FESTGUDSTJÄNST kl 11 i Oravais kyrka. Margaretha Puiras, Christoffer Streng, Birgitta Forsman. Efteråt uppvaktning vid hjältegravarna.

VÖRÅDAGARNAS HUVUDFEST kl 13 vid Kimo Bruk, Bruksgatan 38. Festtal av Annika Åman. Musik av Oravais musikskolas elever, utdelning av utmärkelser och heders-tecken, servering.

VÖRÅDAGSTRAIL kl 19. Terränglöpning för barn och vuxna med start och mål vid skidcentrum. Klasser: F/P 13 3 km, F/P 17 samt damer och herrar 8 km. Även tidlös klass på valfri sträcka som man kan springa t.ex. med sitt barn. Avgift: 5 euro/junior, 10 euro/senior eller 20 euro/familj. Efteranmälan + 5 euro. Vi deltar i #PET for Botnia med 2 euro/deltagare. Arr. VIF motion & skidsektion

10.7 LUMPÄNGLARS VÄG kl 19 vid Kyroboas kvarn, Kimo. Nypremiär. Övriga föreställningar 12.7, 15.7, 17.7, 18.7, 19.7, 22.7, 24.7, 25.7, 26.7, 29.7. Bokningar må-fre kl 9-21, lö-sö kl 15-21 tfn 0600-399 499 eller på adress www.oravaisteater.fi. Arr. Oravais Teater.

11.7 ALLSÅNG VID RÖKIÖ KVARN kl 19, Lotlaxvägen 19, Vörå. Medverkande: Dansdax, Ann-Katrin Burman och gästartist Kristoffer Streng. Gratis OT-busstransport från Vasa. Arr. Rökiö biblioteks-förening.

13.7 KVARKENTRÄFFEN, orienteringstävling kl 17.30-20.30 i Tucker, Vörå. Vägvisning från Kleidersvägen 1. Info: www.kvarkentrio.fi. Arr. IF Femman.

15.7 BARNFEST MED PETTSON, FINDUS OCH APAN ANDERS kl 15-16.30 vid Maxmo dansbana, Strandvägen 80, Maxmo. Efter föreställningen leder Apan Anders publiken i glada rörelse - och aktivitetssånger. Sedan följer pyssel, lekar och gratis ansiktsmålning. Även möjlighet att köpa något smått att äta. Biljetter: <http://www.estradi.fi>. Arr. Barnens estrad i samarbete med Kärklax uf.

ÖVRIGT

Café Virgo, Masugnsvägen 29, Oravais. Öppet 3.7 - 7.7 kl 13.00-16.00. Kaffe/te/soft med hembakt bulla samt guidning av Virgo och Miniatyren till priset av 5 euro/person. Boka gärna på förhand om man blir en grupp över 10 personer, på numret 0400-108 180/Margaretha

SEASIDE SHOP, Hantverkarboden, Vasavägen 121, Oravais. Öppet: juni-augusti kl 12-18

MYRBERGSGÅRDEN, Bergby-Låxvägen 18, Vörå. Ny textiltställning. Öppet hus lördag och söndag kl 13-17. Övriga tider enligt överenskommelse Info: tfn 050-4685542 eller 050-5721827.

FÄDERNEGÅRDEN, Rejpeltvägen 341 Vörå. Öppet enligt överenskommelse. Tfn 0500-866 730.

VERNERS MUSEUM, Rasmusbacken, Haviståkersvägen 92-95, Vörå. Öppet 3.7 kl 11-16.

KLEMETS GÅRDARNA och caféet, Kärklaxvägen 308, Maxmo. Öppet 22.6-12.8, ti-sö kl 11-19. Kontaktuppgifter: info@klemets.fi. Orgel-, söndagsskole- och fiskemuséet öppet enligt överenskommelse.

KIMO BRUK, Bruksgatan 38, Kimo:

Museum, guidning och cafébokning mot beställning per tfn 0400-455 080

FURIRBOSTÄLLET, Slagfältsvägen 130, Oravais. Sommarcafé 1.7-31.7 samt första veckan i augusti kl 12-18, förutom måndagar. www.oravaist808.fi

VÖRÅ FÖRSAMLING sommarens evenemang på adressen www.vora-forsamling.fi

BIBLIOTEKENS öppettider hittas på adressen www.fredrikbiblioteken.fi/vora

5.6-31.8 Bibbans läsbingo. Alla får en lite gåva för varje inlämnat läsbingo.

NORRVALLA: Simhallen öppen 4.6-12.8 må-ti och to-sö kl 19-21 samt ons kl 15-21. Biljetter till rullskidbanan köps från Norrvalla, 15 euro/dag.

KRYSSNINGSTRAFIK Västerö-Mickelsörarna 30.6-4.8, onsdag-lördag samt tisdagarna 17.7 och 31.7. Avgång kl 10 från Varppi, Vesterö 1587. Mera info: www.varppi.fi

ORAVAIS VÄGKYRKA öppen i juli må-fre kl 12-16.

Vörånejdens 4h samlar in gödsel och handelsgödselsäckar, så väl småsäckar, storsäckar som plasthuvor. Gratis att hämta säckarna till insamlingspunkterna på Lotlaxvägen 795 och Kimovägen 301, Oravais kompost. Info och frågor tfn nr 050-4346040 eller voranejden@fs4h.fi.

Följ med och kontrollera aktuell information på www.vora.fi/evenemang se även FACEBOOK

Kesän tapahtumat 2018

TAPAHTUMAT 2/3

Julkaisemme kesän tapahtumakalenterin kolmessa osassa, tässä tulee toinen. Viimeinen osa julkaistaan heinäkuun lehdessä.

KESÄKUU

13.6. SATU- JA ASKARTELUTUOKIO klo 13–14 Oravaisten kirjastossa. Erityisen lämpimästi tervetulleita ovat vierasta kieltä äidinkielenään puhuvat lapset. Tuokiot jatkuvat koko kesäkuun ajan.

14.6. HIIRIÄIDIN SATUPIKNIK klo 10–12 Rasmuksenmäellä, Haviståkersvägen 92-95, Vöyri. Piknikit kesä- ja heinäkuun jokaisena torstaina. Vapaa pääsy. Oma piknikikori mukaan! Seuraavat sadut luetaan: 14.6 Kultakutri, 28.6. Muumin seikkailut, 12.7. Topeliuksen Koivu ja tähti, 26.7. Missä kaikki lelut ovat.

16.6. HUUTOKAUPPA JA KIRPPIS, Kimontie 531, Kimo. Kirppis alkaa klo 10. Paljon tavaraa, tule tekemään löytöjä! Huutokauppa alkaa klo 11.

17.6. 240 km KIRPPIS klo 10–17 Vöyriellä. SÖU järjestää Pohjanmaan pisimmän kirppiksen. Kolme vöyriäistä yhdistystä osallistuu.

- Vörå uf, Bergbyntie 15: Kahvila, poniratsastusta ym. Myyntipaikkojen varaus www.vorau.fi ja onlinevaraus tai puhelimitse numeron 050-5721114.

- Komossa uf Komossan koululla, Komossantie 237 A: Koulu on myyjä pullollaan. Flowercakella pop up -kahvila, Aveon varastontyhjennys ja kasvomaalausta niin suurille kuin pienillekin. Täällä on jokaiselle jotain! Lisätietoja Facebookissa tapahtumassa ”Loppis i Komossa”.

- Rökiö biblioteksforening, Lotlaxinite 19: Takaluukkukirppis. Yhdistyksellä on kahvila, jossa kahvia, makea, syötävää ja grillimakkaraa.

17.6. KESÄYÖN LINNUT, HARTAUSETKI klo 21.30 Murron ruokoshuoneella, Saarentie, Peterinmäki. T. Klemets. Hartauden jälkeen yöretki Sydänyhdistyksen kanssa tutustumaan kesäyön äänimaailma.

18.6. KESÄTREFFIT klo 18 alkaen Amigossa, Örintie 20, Oravaisten. Vapaamuotoista yhdessäoloa, yksinkertainen tarjoilu – pihalla tai sisällä talossa. Sekä vanhemmat että nuoremmat ovat tervetulleita. Järj. Vöyriin seurakunta.

19.6. KESÄJUMPPA klo 19–20 Rökiön koulun nurmikentällä. Drop-in, maksu 3 euroa/kerta. Ohjaaja: Elin Nordling. Jumptat jatkuvat 7.8. saakka. Sateen sattuessa olemme Koskenkylän koululla. Järj. GF Balans.

19.6. LAPSIJUMPPA klo 19–20 Rökiön koulun nurmikentällä. Drop-in, maksu 3 euroa/kerta. Ohjaaja: Malin Kullström. Jumptat jatkuvat 7.8. saakka. Sateen sattuessa olemme Tegengrenin koululla. Järj. GF Balans.

20.6. RANTAKOKKIEN KOKKAUSKILPAILU klo 17 Vinlaxin uimarannalla, Oravaisissa 3.–6. -luokkalaisten lapsille. Muodosta neljän lapsen ja yhden aikuisen joukkue. Ilmoittautuminen osoitteessa vo-

ranejdens4h.fi. Jokainen joukkue saa salaisia aineksia sisältävän kassin. Teillä on 90 minuuttia aikaa valmistaa yhdessä kaksi identtistä, maistuvaa annosta. Voittajajoukkue pääsee jatkoon Kristiinankaupungin perunafestivaaliin 11.8.

20.6. ILMAMUSIIKKIA klo 19 Oravaisten kappelissa. Jan-Erik Nyholm, multi-instrumentalisti; Eva Björk, runonlausunta. Vapaa pääsy, kolehti. Järj. Vöyriin seurakunta.

22.6. KIMON JUHANNUSSALKO klo 13–15 Kimon ruukilla. Salon koristelu ja pystytys. Musiikkia, tanssia ja tarjoilu. Järj. Oravais hembygdforening/Kimo Bruksektion.

26.–27.6. RATSASTUSLEIRI Talli Falisassa, Falisantie 47, Maksamaa, 10–12-vuotiaille. Miten päästä hevosen kaveriksi? Miten hevonen ajattelee? Mitä hevonen oikeastaan tarvitsee voidakseen hyvin? Lisätietoja ja ilmoittautumiset: http://stallfalisa.fi/aktuell.

26.6. LAULUA JA TEATTERIA klo 18 Maksamaan kirjaston pihalla, Maksamaantie 243 A. Tule laulamaan, pomppimaan ja nauramaan Mimmi Lehmän ja poppoon kanssa! Tapahtuma maksuton.

27.6. ILMAMUSIIKKIA klo 19 Vöyriin kirkossa. Pernilla Nilsson-Wik, oboe; Martin Klemets, piano ja urut. Vapaa pääsy, kolehti. Järj. Vöyriin seurakunta.

28.6. PERHEILTA klo 17 Lotlaxin byagårdenilla, Lotlaxintie 426, Vöyri, lapsiperheille ja yhä lapsenmielisille henkilöille. Ohjelmassa Soivan Sammakon teatteriesitys, poniratsastusta ja taikuri. Teatteriesitys soveltuu kaikenikäisille lapsille ja on maksuton. Osa illan muusta ohjelmasta pientä maksua vastaan. Järj. Framstegsvännerna i Lotlax.

29.6. MAKSAMAAN TANSSIT klo 21–02 Maksamaan tanssilavalla, Rantatie 70. Guns Rosor ja Dansdax vastaavat illan musiikista. Sisäänpääsy 20 euroa. Maksuun sisältyy pyttipannu alle 18-vuotiaille. Linja-autoaikataulut osoitteessa www.karklaxuf.com. Järj. Kärklax uf.

30.6. TAONTAPÄIVÄ klo 10–16 Kimon ruukilla, Ruukintie 38, Kimo. Taontaa, markkinatori, ohjelmaa ulkolavalla ja tarjoilu. Järj. Oravais hembygdforening/Kimo Bruksektion.

30.6. TOTTESUNDIN NELJÄ VUOSISATAA-vaellus klo 20.30 Tottesundin kartanolla, Tottesund 529, Maksamaa. Teatterikavalkadi historiaan, mm. kinkereiden, häiden ja presidentin vierailun muodossa,

kartanon ympäristössä. Nauti kahvistä ja leivoksesta kartanomiljöössä tunnelmallista musiikkia kuunnellen. Neljä vuosisataa kattava opastus kartanon alueella. Ennakkoilmoittautuminen numeroon 050-5689539 tai osoitteeseen info@klemets.fi ennen 22.6. Rajoitettu osallistujamäärä. Järj. Maxmo hembygdforening.

30.6. PYÖRÄSUUNNISTUSTA Vöyriellä 30.6.–15.7. pitkin 20 kilometrin pituisia maaseutureittejä Vöyriin keskustan ympärillä. Kartat Citygrillistä 2 euroa/hlö tai 5 euroa/perhe. Järj. VIF kuntoilu.

HEINÄKUU

1.7. JUMALANPALVELUS klo 12–13.30 Särkimon helluntaiseurakunnassa, Rukoushuoneentie 24, Maksamaa. Puhujana Frank Isaksson. Talon oma bändi vastaa musiikista. Tarjoilu. Järj. Särkimon helluntaiseurakunta.

1.7. JUOKSE SYÖPÄÄ PAKOON klo 17 Maksamaan urheilutalolla, Maksamaantie 340, Maksamaa. Kaikille avoin kuntoilutapahtuma, jonka tuotoilla tuetaan PET-röntgenlaitteen hankkimista Vaasan keskussairaalaan. Matkoina 1 km tai 7 km. Osallistujia kävelee tai juoksee valitsemansa matkan. 7 kilometrin reitillä on juomapistä. Maalissa tarjoilu. Kaikkien osallistuneiden lasten kesken arvotaan palkintoja. Vapaaehtoispalokunta esittelee paloautoja. Pysäköinti urheilutalolle, päiväkodille, koululle tai hautausmaalle. Ennakkoilmoittautuminen: katso Facebook-tapahtuma Springundan cancer 2.0. Ilmoittautumisen paikan päällä klo 16.00 lähtien. Kerää kokoon perhe, ystävät tai napurit juoksemaan syöpää pakoon. Järj. Vöyriin yrittäjät.

1.7. KONSERTTI klo 18 Tottesundin kartanolla, Tottesund 529, Maksamaa. Esiintyjänä Maximuskören. Sisäänpääsy 10 euroa, hintaan sisältyy ohjelmalehtinen ja kakkukahvit. Dir. Peter Sjöblom. Mahdollisuus syödä kokki Michael Nybäckin Sibelius-lohikeittoa 10 euroa hintaan klo 17 lähtien. Hintaan sisältyy leipä ja ruokajuoma. Järj. Musikforeningen Maximus r.f.

VÖYRINPÄIVÄT 2018

Maanantai 2.7.

KIRPPIS klo 10–16 Rekipellontie 323:ssa. Tarjoilu. Maukkaita City Cafén munkkeja. Kirppis auki 7.7. saakka.

I RÅGENS OCH FJÄRDARNAS RIKE, tämän vuoden painos ilmestyy.

KÄSITYÖESITTELYJÄ viikon jokaisena päivänä Vörå hemslöjdin tiloissa, Vöyrintie 17. Avoinna arkisin klo 10–17, lauantaina klo 10–13.

POISTETTujen KIRJOJEN MYYNTI klo 14 Oravaisten kirjastossa. Jatkuu 14.8. saakka.

NÄYTTELY Vöyriin pääkirjastossa, Härmäntie 8. Kuvataiteilija Pernilla Backman asettaa näytteille noin 15 tauluaan. Jatkuu 27.7. saakka.

NÄYTTELY Vöyriin pääkirjastossa. Lotlaxilaisen Roger Ohlsin eläin- ja luontovalokuvia. Joitain kuvia esillä myös Oravaisten kirjastossa. Maksamaassa Rogerin valokuvia voi nähdä digitaalisessa muodossa. Jatkuu 27.7. saakka.

KASVOMAALAUSTA klo 14–17 Oravaisten kirjastossa, Örintie 31, Fanny Sturlundin kanssa. Sään salliessa tapahtuma järjestetään ulkona. Maksuton.

KIRJOJEN JA LEHTIEN MYYNTI klo 14–19 Oravaisten kirjastossa, Örintie 31. Myynti jatkuu koko kesän.

Tiistai 3.7

RUOKAPÄIVÄ Lohikeittoa klo 11–14 Arvidsgårdenissa Rasmuksenmäellä, Haviståkersvägen 92–95, Vöyri. Ruoka ja kahvi 10 euroa/aikuinen, 5 euroa/alle kouluikäiset lapset. Varaukset viimeistään 2.7. Gunillalle numeron 0400-753 414.

LASTENJUHLA MIMMI LEHMÄ-TEATTERIN KERA klo 14 Rasmuksenmäellä, Haviståkersvägen 92–95, Vöyri. Teatterin lisäksi maällä järjestetään muita aktiviteetteja lapsiperheille, kuten poniratsastusta. Sisäänpääsy 5 euroa (hintaan sisältyy mehu ja purtavaa). Aikuiset voivat ostaa kahvia ja purtavaa. Museo avoinna klo 11–16.

VALOKUVANÄYTTELY klo 14–18 Bertby uf:n tiloissa, Bertby-Låxintie 771, Bertby. Näyttely ”Återblick i bilder” koostuu vanhoista valokuvista, jotka on otettu mm. juhlista, häissä, koulussa ja rippikoulussa, rakennuksissa, arkielämässä ennen vanhaan ja erilaisissa työvaiheissa. Kaikilla kuvilla on yhteys Bertbyhin. Myös vanhoja esineitä on näytteillä. Kahvitarjoilu. Maksuton. Järj. Bertby Ungdoms och hembygdforening.

POISTETTujen KIRJOJEN MYYNTI klo 14 Maksamaan kirjastossa. Jatkuu 14.8. saakka.

VIHTYISÄ ILTA klo 18 Virgossa, Masuunintie 29, Oravaisten tehdas. Järj. Oravais hembygdforening/Virgosektion.

MINIGOLFIN VÖYRIN MESTARUUSKISAT klo 18 Norrvallan minigolfradalla. Kaksi kilpailuluokkaa; yleisluokka, 1 kierros. Hinta: 3 euroa/pelaaja. Pro-luokka; 2 kierrosta. Hinta: 5 euroa/pelaaja. Molemmissa luokissa palkitaan kolme parasta. Vöyriinmestarin titteli edellyttää Vöyriällä asumista, muutkin voivat kuitenkin osallistua. Järj. Norrvalla Minigolf

Keskiviikko 4.7.

PERHEPÄIVÄT klo 12 Oravaisten taistelulentäällä, Taistelutantereentie 130. Heinäkuun jokaisena keskiviikkona tarjoamme ohjelmaa koko perheelle. Teemana on nimipäivät. Mahdollisuus ostaa museon omissa leivissä paistettua tuoretta leipää tai nauttia lounasta. Lisätietoja osoitteesta www.oravais1808.fi. Järj. Oravaisten historiallinen yhdistys.

PAINTBALLIA klo 15–18 Vöyriin hiihtokeskuksen laskettelurinteessä nuorille. Käynti laskettelurinteeseen Maggmossesta kautta. Ennakkoilmoittautuminen viimeistään 3.7. Maksu 10 euroa (hintaan sisältyy varustus ja 200 kuulaa). Alle 12-vuotiaat lapset vanhempien seurassa. Yhteystiedot: Kim Kattil, puh. 050-307 6984. Järj. JKC-marketing ja Vöyriin vapaa-aikajaosto.

YLEISURHEILUN KYLÄOTTELU klo 18.30 Oravaisten urheilukentällä, Eljasvägen 106. Vöyriin kylien välinen joukkuekilpailu. Myös oheistoimintaa, kuten pomppulinnoja, tikanheittoa ja tarjoilu. Järj. IF VOM.

VÖYRINPÄIVIEN RIEHA klo 18 Kimossa. Kokooneminen Uf:n tiloissa, Kimontie 670, joissa joukkueen ilmoittautuminen tapahtuu. Joukkueen suositellaan koostuvan 2–5 hengestä. Ilmoittautuessa jaetaan vastauslomakkeet ja kartat. Karttaan on merkitty erilaisia asemia, jonne pääsee apostolinkyydillä tai pyörällä. Viimeinen joukkue lähtee matkaan klo 18.30. Maalipaikka uf:n kiinteistöllä, jossa järjestetään makkaran grillaus ja palkintojen jako. Maksu 10 euroa/joukkue. Järj. Kimo uf.

YÖZUMBA CAMILLAN KANSSA klo 20–22 Maksamaan tanssilavalla, Rantatie 70, Maksamaa. Maksuton. Järj. Vapaa-aikajaosto.

ILTAMUSIIKKIA klo 19 Vöyriin kirkossa. Emilia Kullbäck (o.s. Backman) laulu; Kristoffer Streng, laulu; Stefan Jansson, piano. Vapaa pääsy, kolehti. Järj. Vöyriin seurakunta.

Torstai 5.7.

HIIT klo 19–20 Rökiön koulun nurmikentällä. Drop-in, maksu 3 euroa/kerta. Ohjaaja: Elin Nordling/Sabina Östman. Sateen sattuessa olemme Koskenkylän koululla. Järj. GF Balans.

ILTARASTIT klo 17 alkaen Norrvallassa. Kuntosuunnistusta eri vaikeusasteilla. Lisätietoja: www.femman.fi/orientering/skärträffen/. Järj. Urheiluseura Femman.

TOIVELAUULTA klo 19 Koskenkylän rukoushuoneella. Laulamme yhdessä ruotsinkielisestä Sionin





kanteleesta. Samuel Eriksson, Kristoffer Streng. Järj. Vöyrin seurakunta.

Perjantai 6.7.

LINTURETKI klo 07. Lähtö Tegengrenin patsaalta, Vöyrintie 5, Vöyrin keskustassa. Ota mukaan omat eväät ja kiikarit. Ajamme omilla autoilla. Järj. Oravaisnejdens naturvetarklubb ja Tegengrenin seuran ornitologien jaosto.

VÖYRIN PÄÄKIRJASTO avoimna klo 11–15. Poistettujen kirjojen myynti. Jatkuu 14.8. saakka.

AVOIMET OVET klo 14–19 Tottesundin kartanolla, Tottesund 529, Maksamaa. Ilmainen opastus kartanolla klo 14–17. Tule tutustumaan Tottesundin kartanoon ja sen historiaan. Vöyrin kunta tarjoaa opastuksen. Samalla voit lähteä kävelylle pitkin uutta vaellusreittiä luonnonkauniissa ja vedenläheisessä ympäristössä. Mikset yhdistäisi vaellusta piknikkiin ja makkaran grillaukseen Bytesholmenin grillikodalla? Piknikpaketteja voi ostaa kartanolta. Ne, jotka eivät halua vaeltaa, voivat sen sijaan ostaa pullakahvit ja istua nauttimaan aidosta kartanomiljööstä. Järj. Maxmo hembygdsförening, vapaa-aikajaosto.

VÖYRINPÄIVÄROCK klo 19–03 Norrvallassa Solid Facesin ja BonnsBallsien kera. Sisäänkäynti 15 euroa. Info: www.folkhalsan.fi.

LAULU- JA MUSIIKKI-ILTA klo 19 Hallonpaikissa, Mäkipäantie. Opaskyltit paloasemalta. Kevyttä viihdettä Eitagaddanin, Evald, Elisabethin ja Johnin kanssa. Kahvitarjoilu, grillimakkaraa. Vapaa pääsy. Järj. Mäkipään kyläneuvosto.

Lauantai 7.7.

KESÄMARKKINAT klo 10–14 Vöyrin kunnantalolla. Musiikkia, il-

mainen pomppulinna, sumopainia 4–12-vuotiaille. Vöyrin seudun 4H tarjoilee vohvelikahveja. Markkinamyymälät voivat varata paikan ilmaiseksi soittamalla numeroon 040-965 1561/Ulrika. Järj. Rasmuksenmäen yhdistykset, vapaa-aikajaosto.

LANGRADIN-KULKUE klo 11. Vöyrin keskustan läpi kulkeva juhla-kulkue yrityksille, yhdistyksille ja muille kiinnostuneille. Kulkue selostetaan Karlsborgilta. Osallistujien tulee ilmoittautua numeroon 382 1671 tai osoitteeseen fritid@vora.fi viimeistään 29.6. Lähtö Koskenkylän koululta. Kokoon-tuminen viimeistään klo 10.30. Loistavin vaunu palkitaan lahjakortilla sekä yritys- että yhdistysluokassa. HUOM! Vöyrintie keskustassa suljettu klo 10.45 - 12.00. Autoilijoita kehoitetaan ajamaan hitaasti keskustan läpi markkinoiden aikana.

VÖYRINSOPPAA tarjoillaan klo 11–14 Tegengrenin koulun ruokasalissa. Kotiinmyyntiä, ota mukaan oma astia. Järj. Jaana Havulehto

SAARISTOMARKKINAT klo 11–15 Uf Kustensin tiloissa, Österö 2211, Maksamaa. Pöytiintarjoilut varattavissa numerosta 0500-363262. Järj. Österö-Vesterön kyläyhdistys.

KIRPPIS klo 11–15 Österön metsästysmajalla, Björnkroksvägen. Pöytävaraukset: puh. 050-3435603. Jatkuu 8.7 klo 12–15. Järj. Österö-Vesterön kyläyhdistys.

VUODEN JALKAPALLO-OTTELU klo 15 keskuskentällä. Rökiö/Karvsor-Muu Vöyri.

VÖYRINPÄIVIEN TANSIT klo 20.30–02.00 Storbergetillä. Rekipellontie 341, Vöyri. Paviljongissa Guns Rosor. Pubissa (K18) amu-sik band. Disko. Linja-auto kulkee non-stop City-grillin ja Storbergetin välillä klo 20.15–02.15, 3 euroa/

matka. Järj. Vörå UF, Rejpelt HF.

Sunnuntai 8.7.

VÖYRIENPÄIVIEN JUHLAJUMALANPALVELUS klo 11 Oravaisten kirkossa. Margaretha Puiras, Christoffer Streng, Birgitta Forsman. Lopuksi kunniakäynti sankarihau-doilla.

VÖYRIENPÄIVIEN PÄÄJUHLA klo 13 Kimon ruukilla. Juhlapuhe: Annika Aman. Musiikkia esittävät musiikkikoulun oppilaat. Kunnianosoitusten ja kunniamerkkien jako, tarjoilu.

VÖYRINPÄIVIEN JUOKSUT klo 19. Maastajuoksua lapsille ja aikuisille lähtö- ja maalipaikkana hiihtokeskus. Luokat: T/P 13 v. 3 km, T/P 17 v. sekä naiset ja miehet 8 km. Lisäksi vapaavalintaisen matkan luokka, jolla ei mitata aikaa ja jonka voi juosta esim. lapsen kanssa. Maksu 5 euroa/juniori, 10 euroa/senioreille tai 20 euroa/perhe. Jälki-ilmoittautuminen + 5 euroa. Osallistumme #PET for Botnia -keräykseen kahdella eurolla/osallistujaa. Järj. VIF kuntoilu- ja hiihtojaostot.

10.7. LUMPÄNGLARS VÄG klo 19 Kyroboas kvarn -myllyllä Kimossa. Uusintaens-ilta. Muut esitykset 12.7., 15.7., 17.7., 18.7., 19.7., 22.7., 24.7., 25.7., 26.7., 29.7. Varaukset ma-pe klo 9–21, la-su klo 15–21 numeroon 0600-399 499 tai osoitteessa www.oravaisteater.fi. Järj. Oravaisten teatteri.

11.7. YHTEISLAULUA RÖKIÖN MYLLYLLÄ klo 19. Lotlaxintie 19, Vöyri. Esiintyjät: Dansdax, Ann-Katrin Burman ja artistivieras Kristoffer Streng. Ilmainen linja-autokuljetus Oravaisten liikenteellä Vaasasta. Järj. Rökiön kirjastoyhdistys.

13.7. MERENKURKUN RASTIPÄIVÄT, suunnistuskilpailu klo 17.30–20.30 Tuckorissa, Vöyrillä.

Opastus Kleidersvägeniltä. 1. Info: www.kvarkentrio.fi. Järj. Urheiluseura Femman.

15.7. LASTENJUHLA Viirun, Pesosen ja Apan Andersin kera klo 15–16.30 Maksamaan tanssilavalla, Rantatie 70, Maksamaa. Esityksen jälkeen Apan Anders johdattaa yleisön iloisein liikkeisiin ja toiminnallisiin lauluihin. Sen jälkeen askartelua, leikkejä ja ilmaista kasvomaalausta. Lisäksi mahdollisuus ostaa pientä purtavaa. Liput: <http://www.estradi.fi>. Järj. Lasten estradi yhteistyössä Kärklax uf:n kanssa.

MUUTA

CAFÉ VIRGO, Masuunintie 29, Oravainen, avoimna: ma 3.7.–pe 7.7. klo 13.00–16.00. Kahvia/teetä/mehua ja omatekoista pullaa sekä opastus Virgossa ja Miniattyrissa hintaan 5 euroa/hlö. Varaa mielellään yli 10 henkilön käynnit etukäteen numeroosta 0400-108 180/Margaretha.

SEASIDE SHOP, Käsityöliike, Vaasantie 121, Oravainen. Avoimna: kesäkuu-elokuu klo 12–18

MYRBERGSGÅRDEN, Bergby-Lälaxintie 18, Vöyri. Uusi tekstiilinäyttely. Avoimet ovet lauantaina ja sunnuntaina klo 13–17. Muina aikoina sopimuksen mukaan. Info saat numerosta 050-4685542 tai 050-5721827.

FÄDERNEGÅRDEN, Rekipellontie 341, Vöyri. Avoimna sopimuksen mukaan. Puh. 0500-866 730.

VERNERIN MUSEO Rasmuksenmällä, Havistäckersvägen 92–95, Vöyri. Avoimna 3.7. klo 11–16.

KLEMETSINTALOT ja kahvila, Kärklaxintie 308, Maksamaa. Avoimna 22.6.–12.8. tiistaista sunnuntaihin klo 11–19. Yhteystiedot: info@klemets.fi. Urku-, pyhäkoulu-

ja kalamuseo avoimna sopimuksen mukaan.

KIMON RUUKKI: Museo, opastus ja kahvilan varaus puhelimitse 0400-455 080.

FURIIRIN PUUSTELLI, Taistelutantereetie 130, Oravainen. Kesäkahvila 1.7–31.7. sekä elokuun ensimmäisellä viikolla klo 12–18, maanantaisin suljettu. www.oravais1808.fi.

VÖYRIN SEURAKUNTA kesän tapaumat osoitteessa www.voraforsamling.fi.

KIRJASTON aukioloajat löydät osoitteesta www.fredrikabiblioteken.fi/vora.

5.6–31.8. KIRJASTON LUKUBINGO. Kaikki saavat pienen lahjan jokaisesta toimitetusta lukubingosta.

NORRVALLA: Uimahalli avoimna 4.6–12.8. ma-ti ja to-su klo 19–21 sekä ke 15–21. Liput rullaluisteluralle voi ostaa Norrvallasta 15 euron päivähintaan.

RISTEILYLIKENNE VÄSTERÖN JA MIKKELISAARTEN VÄLILLÄ 30.6.–4.8. keskiyöstä lauantaihin sekä tiistaina 17.7. ja 31.7. Lähtö Saaristotila Varpilta, Vesterö 1587, klo 10. Lisätietoja: www.varppi.fi.

ORAVAISTEN TIEKIRKKO avoimna heinäkuussa ma-pe klo 12–16.

Vöyrin seudun 4h kerää lannoitetta, väkilannoitesäkkejä, sekä pieniä että suuria säkkejä ja muovihuppuja Ilmainen säkkien vienti keräyspisteisiin Lotlaxintie 795:ssä ja Kimontie 301:ssä, Oravaisten komposti. Lisätiedot ja kysymykset numeroon 050-4346040 tai osoitteeseen vora-nejden@fs4h.fi.

Seuraa ajankohtaista tietoa osoitteessa www.vora.fi/evenemang. Pidä silmällä myös kunnan Facebookia!

Golf en sport för sociala individer

Vörå Golf r.f.s damkommitté är stolta över sin bana och den samlar ett tiotal kvinnor varje onsdag för att utöva en sport som de beskriver som till hälften social och till hälften en tävling med sig själv. Under sommaren ordnar de två kurser för nybörjare.

Det viner i träden av vindpustarna och solen kämpar sig fram mellan molnen emellanåt. Ulla-Britt Ingman, ordförande för Vörå Golfs damkommitté vill visa upp den finaste sidan av golfbanan där en av greenerna ligger.

Efter att ha gått upp för det hon beskriver som en "mördarbacke" för benen är vi framme. Banans tredje hål har placerats väl. För på vardera sida står skogen, lite längre ner finns en liten damm. Terrängen är omväxlande och det finns såväl backar som kullar.

– Den är liten men nagande god, säger Ingman.

Den omväxlande miljön är Vörå Golfs banas trumfkort, säger Ingman. Det har även den nationella golftidningen Golflehti uppmärksammat, vilket Ingman visar upp med stolthet. Fokuset i artikeln ligger på de bakomliggande krafterna. För golfbanan i Vörå upprätthålls till stor del av tal-koarbete.

Föreningen har ett system som byggs upp av hålvårdar. Varje hålvård ansvarar för sitt eget hål på banan och det är ett fungerande system.

– Respektive hålvård ser till att deras hål på banan är i skick. I övrigt har vi en entreprenör, som tillsammans med sommaranställda ungdomar tar hand om till exempel klippningen av banan. Men det är nog talkoandan som håller liv i banan främst, säger Ingman.

Föreningen har dryga 250 medlemmar. Den grundades år 2002 och sju år senare hade en golfbana blivit verklighet vid skidcentret i Vörå. Gunilla Kattil har varit medlem i föreningen sedan den började.

Hon säger att i motsats till den allmänna uppfattningen om golfen som en dyr sport är det en folksport. Ett nybörjarkitt med alla klubbor man behöver kan köpas för under 100 euro.

Hon säger att det är som med andra sporter, det kan bli dyrt om du vill satsa. Det är viktigt att vara avslappnad när man golftar, annars påverkar det prestationerna, säger hon.

– Man får fokusera på annat än stress, annars går det inte, säger Kattil.

Ingman säger att tröskeln till att bli medlem i föreningen är låg. För att få ett så kallat green card, som låter dig spela på banan, ordnas



Ulla-Britt Ingman, ordförande för Vörå Golf r.f.s damkommitté över på sin chip tillsammans med andra golfintresserade kvinnor i föreningen.



Peter Nyman, Golfbaggens ordförande, höll träning för deltagarna.



"Mördarbacken" upp till tredje hålet är ett bra test för lårmuskulerna.

kurser. Två av dem ordnas under denna sommar den 19-20 juni och 10-11 juli. Dessutom finns möjligheten att få spela tre runder med

någon annan som har ett green card.

Damerna brukar ibland ha olika teman för sina träningar och i slutet av

säsongen brukar de resa tillsammans till en annan golfklubb för att stärka gemenskapen. Förra året var det många juniorer som vi

sade intresse för att spela golf och de hoppas på likadant intresse i år.

– Man ska inte vara rädd för att pröva på. I golf tävlar

man mest mot sig själv. Man får en chans att vara ute i den friska luften och röra på sig. Jag har spelat tillsammans med till exempel en 17- och

idualister



det gick bra. Man utgår från sitt eget handikapp. Under en 18-håls runda hinner man bli bra bekanta med varandra, säger Ingman.

Under denna onsdagsträning har damerna kallat in Peter Nyman, som förutom tränare är ordförande för AB Golfbaggen. Han gillar golfbanan i Vörå.

– Den är så bra designad. Man kan spela enkelt eller så kan man få en riktig utmaning. Det är otroligt att den sköts genom talkoarbete, säger Nyman.

En av de som kom för att få träning var Bernice Haga, en av de äldsta medlemmarna. Hon har förutom sin man även sin syster som spelar golf och är medlemmar i föreningen. Hon håller med om att banan är bra.

– Den är väldigt omväxlande. Det är härligt att få komma ut i friska luften och

att få spela golf, säger Haga.

Föreningen är trots sin storlek en flitig tävlingsförening. De brukar ordna klubbkamper med granorter, exempelvis brukar de spela med klubbar från Härmä, Remson i Peder-söre och Vasa.

Med Jakobstads golf brukar de även ha utbyte emellanåt för omväxlingens skull.

– Det är samma regler var du än spelar ändå, säger Ingman.

Vörå golf tar emot nya medlemmar och är öppen för såväl juniorer som seniorer. Damkommittén upprätthåller dessutom caféverksamhet i klubbhuset vid skidcentret.

– Välkomna att prova på, säger Ingman.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF

Nytt Vörådagsprogram – en byakamp

• I sommar får kommuninvånarna ett nytt programinslag att ta del av i Vörådagsveckan, då det ordnas en byakamp i friidrott på onsdagskvällen 4.7 kl. 18.30 på Oravais sportplan.

Tillfället är ett jippo med humor och allvar i en passlig balans, där det är tillåtet att bjuda på sig själv samtidigt som man kämpar om poängen för att vinna den åtråvärda vandringspokalen till sitt lag.

Med denna byakamp vill arrangörerna aktivera byarna, göra något trevligt tillsammans och samtidigt se vilken by eller vilket område som har bäst kämpa-anda samt friidrottstalang.

I lagen ska det också finnas både barn, vuxna och seniorer – så det blir en familjär och generationsöverskridande tillställning.

Vid sidan om planen ordnas också lite kringaktiviteter åt såväl barn som vuxna i form av t.ex. hoppborgar och pilkastning, även kaffe- och korvförsäljning finns på plats. Därtill får ni från byn gärna komma med hejar-klack också så höjs stämningen ytterligare ett snäpp!

Sommarens byakamp är den första, men vi har för-

hoppningar om att det blir ett årligen återkommande evenemang som cirkulerar mellan kommunens sportplaner.

Låter detta som något ni vill vara med i? På IF VOMs hemsida (www.ifvom.fi) finns alla regler, grenar med mera men kort sagt går det till enligt nedanstående faktaruta. Byakampen arrangeras av IF VOM i samarbete med Vörå kommuns fritidskansli.

Byakampen onsdag 4 juli klockan 18:30, Oravais sportplan

– Bekanta er med reglerna, klasserna och grenarna på www.ifvom.fi

– Samla ihop ett lag enligt kriterierna. Ni kan med fördel ha 1–2 personer som är lagledare, och som ser till att laget blir fyllt. Man får delta med luckor i laget, det innebär ju dock poängbortfall

– Anmäl laget senast söndag 1.7 till johan.nordmyr@idrott.fi eller 050-3408398 eller www.vora.fi/byakampen Samma kontaktuppgifter gäller vid frågor

– Var på plats på onsdag 4.7 senast 18.30 så kör vi!

Byakampen arrangeras av IF VOM i samarbete med Vörå kommuns fritidskansli.
FELIX RANTSCHUKOFF



Även hoppborgar från Hopsis kommer att finnas på byakampen för barnen.
FOTO: HOPSIS

Tävlingsregler

- Alla som bor eller är skri-ven i Vörå kommun har rätt att delta. Man representerar en av de byar/områden som finns uppräknat i punkt 2, och som man hör hemma i.
- En person kan delta i max 2 grenar + stafetten
- Maxantal deltagare är 2st per gren/klass i anmälningsskedet, om vi efter anmälningsdatumet märker att fler har rum så meddelar vi anmälda lag att även en tredje deltagare per gren/klass är OK att efteranmäla (dock bara 2 bästa i laget som tar poäng).
- En fallande poängtabell används i alla klasser och

grenar. Poängexempel om det deltar 4 lag (8 deltagare, från plats 1-8): 8-7-6-5-4-3-2-1p. Stafetten ger dubbelpoäng, i detta exempel (plats 1-4): 8-6-4-2p.

- Stafetten löps med 50%-50% män och kvinnor, det behöver dock inte vara en pojke + en flicka i varje klass, utan går bra t.ex. ha två kvinnor från klass C och två män från D. I de individuella grenarna kan ett lag också ha 2 av samma kön i en gren, huvudsaken är att man kommer upp i minst 40% av bägge könen då man ser på hela laget som helhet.

Sommarens utställningar på biblioteket – Kesän näyttelyt kirjastossa

• I sommar (2.7–14.8) finns det två utställningar man kan ta del av på Vörå huvudbibliotek. En fotoutställning av Roger Ohls och en konstutställning av Pernilla Backman.

Man kan träffa båda konstnärerna på öppningen måndag 2.7.2018 kl. 12–13, då bjuder vi också på dryck och tilltugg.

Pernilla Backman är en konstnär som skapar både abstrakt och realistisk konst, men kombinerar gärna även båda på målarduken. Hon är ursprungligen hemma från Vörå, men har nu bott 18 år i Helsingfors.

Där har hon deltagit i många gruppställningar och de senaste åren har hon även haft två egna utställningar.

För det mesta använder hon oljefärger för att förverkliga sina visioner, men hon testar gärna nya material. Även akryl, kol eller bladguld syns ofta i hennes målningar. Utställningen i Vörå kommer att innehålla cirka 15 stycken av Pernillas tavlor.

Roger Ohls intresse för fotografi väcktes vid en tidig ålder och är idag hans största intresse. Hans intresse för djur och natur har också varit med sen han var liten och har varit en del av hans vardag då han växt upp nära naturen hemma i Lotlax.

– Det är en fantastisk hobby att kunna jaga djur och fåglar med kamera, eller var-



Pernilla Backman är en konstnär som skapar både abstrakt och realistisk konst.

för inte söka efter vyer som passar till landskapsfoton, möjligheterna är oändliga!

Roger Ohls ställer ut sina fotografier på Vörå huvudbibliotek samt några foton på Oravais bibliotek. På biblioteket i Maxmo kan man se hans foton i digital form.

• Vöyrin pätkirjastossa on kesällä (2.7.–14.8.) kaksi tutustumisen arvoista näyttelyä; Roger Ohlsin valokuvanäyttely sekä Pernilla Backmanin taidenäyttely. Molemmat taiteilijat ovat tavattavissa näyttelyiden avajaisissa maanantaina 2.7.2018 klo 12–13, jolloin tarjolla myös juotavaa ja pientä naposteltavaa.

Pernilla Backman on tai-



Roger Ohls ställer ut sina fotografier på Vörå huvudbibliotek samt några foton på Oravais bibliotek. På biblioteket i Maxmo kan man se hans foton i digital form.

teilija, joka luo maalauskaalle sekä abstraktia että realistista taidetta, mutta myös näiden yhdistelmiä. Alunperin hän on kotoisin Vöyriltä, mutta asunut viimeiset 18 vuotta Helsingissä. Siellä hän on osallistunut useisiin yhteisnäyttelyihin ja viime vuosina hänellä on ollut myös kaksi omaa näyttelyä.

Hän toteuttaa visioitaan enimmäkseen öljyvärein, mutta kokeilee mielellään myös uusia materiaaleja. Öljyvärein lisäksi hänen teoksistaan voi usein löytää myös akrylivärejä, hiiltä ja lehtikultaa.

Vöyrin näyttelyssä tulee olemaan noin 15 Pernillan taulua.

Roger Ohlsin kiinnostus valokuvausta kohtaan heräsi jo nuorena ja tänä päivänä se on hänen suurin intohimonsa. Myös hänen kiinnostuksensa eläimiä ja luontoa kohtaan tulee jo hänen lapsuudestaan, onhan hän kasvanut Lotlaxissa lähellä luontoa.

– On upeaa saada kuvaan eläimiä ja lintuja kameran avulla ja löytää valokuvattavia maisemia – mahdollisuudet ovat lukemattomat.

Roger Ohls asettaa näyttelyille valokuviaan Vöyrin pääkirjastoon, sekä muutamia myös Oravaisten kirjastoon. Maksamaan kirjastossa hänen valokuviansa voi tutustua digitaalisessa muodossa.



Alexandra Mangs, Annika Åman och Moa Gammelgård satt tillsammans med resten av barnen och byggde upp en historia tillsammans.

Vill höra om livet på landsbygden

Unga scenkompaniet har åkt till skolor runtom i Österbotten för att samla material till en pjäs. Materialet består av barn och ungdomars historier. Oravais stod på tur i slutet av maj när man samlades på Årvasgården.

Såväl ungdomar som barn kom till Årvasgården för att lära sig om skådespeleri och för att förbereda inför en pjäs. Det är målet med projektet De gränsbevakande som är ett kulturprojekt finansierat av EU.

Alexandra Mangs och Annika Åman är kreativa ledare för projektet och tillsammans med några barn från Oravais och ett från Kimo så började de på med dagens övning. Att dansa utan att få röra en del av kroppen. Moa Gammelgård, från Kimo, var ett av barnen som deltog. Hon är inte direkt en nybörjare inom skådespelarbranschen, eftersom hon uppträtt i pjäsen Lumpänglarnas väg tidigare.

– Jag är skådespelare. Det ska bli roligt att få vara med i en till pjäs, säger Gammelgård.

Projektet utmynnar i två pjäser som har premiär år 2019, på våren har en barnföreställning premiär och på



Flera barn har deltagit i träffarna på Årvasgården.

hösten är det dags för ungdomarna.

Namnet på De gränsbevakande kommer från den första planen för projektet. Då tänkte Åman och Mangs att det skulle handla om gränser. Men de fick välja ett mera specifikt tema eftersom de insåg att det var för brett. Istället fokuserade de på vad det är som präglar att växla upp på landsbygden.

Svaren de fick var varierande, men vissa saker i vardagen delar de Österbottniska ungdomarna.

Åman berättar att de fått höra mycket positivt om att växa upp på landsbygden, oftast mera positiva än negativa saker.

Några positiva saker som nämnts i de olika grupperna har varit att få växa upp på ett tryggt ställe, närheten till naturen och att människor känner varandra.

De negativa sakerna har oftast varit en brist på ett ställe att träffas på. Därför har man fått ta till närmaste bensinstation, eller en busshållplats. Åman säger att det varit intressant att höra vad

ungdomarna gör på sådana ställen.

– Det kommer säkert att synas i föreställningarna nästa år, säger Åman.

Lukas Löfdahl, en av ungdomarna som deltog i De gränsbevakandes träff på Årvasgården håller med om att det finns både positiva och negativa aspekter med att bo i Oravais.

– Det finns både möjligheter och begränsningar. Dels handlar det om hur man förväntas vara, man ska köra traktor och moped, det vill inte alla, säger Löfdahl.

Men det finns även fördelar med naturen.

– Man får bo nära havet och så finns revyer och teatrar i trakten, det är bra, säger Löfdahl.

Jenna Nystedt ser enbart positiva saker med att bo på landsbygden.

– Jag trivs bra, det är tryggt och mysigt, säger Nystedt.

"De gränsbevakande" kommer att ha tre premiärer per föreställning, det vill säga tre för barn och tre för unga, i antingen Kristinestad eller Närpes, Vasa och Jakobstad



Moa Gammelgård från Kimo ser fram emot att vara med i en till pjäs.

under år 2019. Den 27 april är det premiär för barnföreställningen, den 9 november är det dags för ungdomarna att stå på scen.

– Vad innebär det att vara ett österbottniskt barn? Finns det några begränsningar, vilka drömmar om framtiden har man och vad är det som skapar ens identitet? Det är några av frågorna vi försöker få svar på genom att höra vad barnen och ungdomarna har att säga, säger Mangs.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF

Daghem ute i friska luften

Att ordna daghemsverksamhet i ur och skur kan vara både till fördel för barnen och för personalen. På daghemmet Solbacken i Kimo provade man på att vara ett naturdagis i en vecka i maj. Det visade sig vara uppskattat, enligt föreståndare.

Under vecka 20 provade Solbacken att barnen skulle få vara ute så mycket som möjligt.

Förutom vilan och lunchen så spenderade barnen på daghemmet sina dagar på bland annat fähus, på brandstation och orientering i naturen.

–Vi tänkte att vi kan inte bara stå på gården så vi planerade aktiviteter. Vi utgick från vad barnen själva tycker är roligt. Enligt läroplanen ska man utgå från barnen, säger Terese Backlund, daghemsföreståndare vid Solbacken.

Det började med att de hade vid dagiset frågat vad barnen ville göra. De ville plantera saker. Så de fick lådor skänkta till daghemmet från ett fähus, som de äldre barnen fick måla och dekorera. Sedan fick alla barn, som är allt från 2 till 6 år gamla, rotera mellan tre olika stationer.

På den första fick de plantera frön, den andra fick de lära sig om hur man sköter en trädgård och lite teori bakom växter och i den tredje fick de pyssla med att göra blompinnar.

–Det var en bra introduktion till veckan. De fick se hur allt funkar. Många barn kan dessutom från förr en del om jordbruket på våren när deras föräldrar har mark där hemma, säger Backlund.

Eftersom det var under några väldigt varma dagar de ordnade friluftsvveckan så åt de mellanmål utomhus och efter lunch och vila inomhus gick de direkt de vaknade ut



Barnen på Solbacken, som är allt från 2 till 6 år gamla, fick rotera mellan tre olika stationer.



igen. De fick ta med mycket vatten ute för att släcka törsten.

–VI fick ta med solkräm och solhattar också då det var så varmt.

På eftermiddagen ordnade olika aktiviteter som gymnastik, målning och andra pyssel. Från klockan tre fick de leka fritt tills föräldrarna hämtade dem.

På tisdag fick de göra något spännande. De åkte till Oravais brandstation där de togs emot av brandmän. De tvåspråkiga barnen fick gå med en finsktalande brandman på guidning och de svensktalande med en svensktalande brandman. Efter brandstationen åkte de till sportplanen i Oravais för att bland annat prova på längdhopp och så åt de mat ute på läktaren.

På onsdagen promenerade de till Kimo bruk där de hade orientering.

–Det tyckte det var roligt. De äldre barnen som hade provat på det förr kunde hjälpa de yngre. Vi grillade korv tillsammans sedan, säger Backlund.

På torsdagen fick de åka taxi till ett fähus. Taxin hade sponsorerats av Österbottens svenska producentförbund

ÖSP. Vid fähuset fick de en rundtur och se hur korna mjölkades och se hästar och höns.

–Det var jättekul att vi fick det in i schemat, säger Backlund.

För att avsluta veckan hade gruppen på morgonsamlingen fått ett brev av en lätsaspirat som behövde hjälp att hitta en skatt.

Till det hade Backlund skrivit frågor och ledtrådar, baserat på det de gjort under veckan.

Piraten kunde undra saker som vart man ska ringa om det brinner och vad ett frö

behöver för att växa. För de yngsta kunde frågorna vara vad det fanns på bondgården de besökte.

När de klurat ut tillräckligt många ledtrådar hittade de skattkistan. Som hade gömts i leksaksförrådet. Inne i den fanns det popcorn och sötsaker som barnen fick äta.

Backlund säger att veckan var väldigt positiv.

–Vi märkte på barnen att det gjorde gott åt dem. De fick ta ut all energi de behövde och de fick röra sig i det öppna. Det var helt enkelt roligt, säger Backlund.

Dagiset har efter provveckan hållit fast vid en sak.

De går ut direkt efter vilan. Backlund säger att provveckan var en bra inkörsport och att hon hoppas på att flera daghem vägar prova på att ha en friluftsvvecka.

–Testa på. Det behöver inte vara dyrt och man behöver bara tänka på att vara utomhus. Det var kanske en lyxversion vi provade på och det krävde mycket planering med att hinna med allting. Vi överväger att göra det flera år. För de som är intresserade finns det mycket att läsa om naturdagisar som de ordnar i exempelvis i Norge på nätet, säger Backlund.

FELIX RANTSCHUKOFF

Socialt arbete i Vörå kommun Vöyrin kunnan sosiaalityö

• Omsorgssektorns kansli, socialkansliet, finns i förvaltningshuset i Oravais. Socialkansliets verksamhet sköts av tre socialarbetare, en socialhandledare, en familjearbetare, en sekreterare och omsorgsdirektören.

Socialarbetarna har egna ansvarsområden:

1) service till familjer och barnskydd

2) handikapps-service, specialomsorg, närståendevård för personer under 65 år och faderskapsverkställning

3) vuxensocialt arbete (kompletterande/förebyggande utkomststöd, missbrukar- och mentalvård) och barnatillsyning

Vänd dig till socialkansliet i följande ärenden:

- information om sociala tjänster och förmåner

- faderskapsverkställning, uppgörande av underhålls-

umgäges- eller vårdavtal

- barn, ungdomar eller familjer i behov av hjälp - rådgivning och stöd vid funktionsnedsättning

- den ekonomiska situationen har hamnat i en återvändsgränd

- hjälp med missbruksproblem och vid mental ohälsa

Hjälbehövande ska få stöd och hjälp i ett så tidigt skede som möjligt. Socialarbetarna och -handledaren arbetar i samarbete med dig, dina närmaste och andra professionella.

Det sociala arbetet består av handledning, rådgivning, problemkartläggning och ordnande av olika stödformer.

Just nu söker socialkansliet stödfamiljer och -personer, som kan erbjuda barn och ungdomar en trygg plats och vuxenstöd allt från några

timmar per vecka till några dygn per månad. Stödfamiljer fungerar som backup då det kör ihop sig i någon familj.

Hos stödfamiljen får barnet uppmärksamhet och omvårdnad, samtidigt som föräldrarna får tillfällig avlastning.

Till stödfamiljerna betalas arvode och kostnadsersättning.

Vill din familj eller du ställa upp som resurs i ett barns liv ska du anmäla ditt intresse (se annons i detta nummer av Kommunbladet). Alla anmälda kommer att bjudas in till ett infotillfälle i början av september.

Socialkansliet har telefonvärdagar kl. 9.00-10.00. Kontakta oss via kommunens växel tfn 06 - 382 1111. Läs mer på kommunens webbplats.

• Peruspalvelun toimialan toimisto, sosiaalitoimisto, sijaitsee Oravaisten hallintotalossa. Sosiaalitoimiston toimintaa hoitaa kolme sosiaalityöntekijää, yksi sosiaaliohjaaja, yksi perhetyöntekijä, yksi sihtööri ja peruspalvelujohtaja.

Sosiaalityöntekijöillä on omat vastualueensa

1) perhe- ja lastensuojelupalvelut

2) vammaispalvelut, erityishuolto, alle 65-vuotiaiden omaishoito ja isyyden tunnustamisesta

3) aikuissosiaalityö (täydentävä/ehkäisevä toimentulotuki, päihdehuolto, mielenterveyshoito) ja lastenvalvonta

Käanny sosiaalitoimiston puoleen seuraavissa asioissa:

- halutessasi tietoa sosiaalipalveluista ja -eduista

- isyyden tunnustaminen,

elatus-, tapaamisoikeus- tai hoitosopimusten laatiminen

- avun tarpeessa olevat lapset, nuoret ja perheet

- vammaisneuvonta ja -tuki

- jos olet umpikujassa taloudellisen tilanteesi kanssa

- apu päihdeongelmiin ja psyykkiseen pahoinvointiin

Avuntarvitsijan tulee saada tukea ja apua mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Sosiaalityöntekijät ja -ohjaaja tekevät yhteistyötä kanssasi, läheistesi kanssa ja muiden ammattilaisten kanssa. Sosiaalityö koostuu ohjauksesta, neuvonnasta, ongelmien kartoittamisesta ja eri tukimuotojen järjestämisestä.

Juuri nyt sosiaalitoimisto hakee tukiperheitä ja henkilöitä, jotka voivat tarjota lapsille ja nuorille turvallisen paikan ja aikuisen tukea

esimerkiksi muutamana tunnina viikossa tai muutamana vuorokautena kuukaudessa. Tukiperheet toimivat apuina, kun jonkun perheen tilanne vaikeutuu. Tukiperheessä lapsi saa huomiota ja hoitoa, ja samalla vanhemmat saavat hetkellistä helpotusta.

Tukiperheille maksetaan palkkiota ja kulukorvausta. Jos perheesi haluaa tai sinä haluat toimia voimavarana lapsen elämässä, ilmoita kiinnostuksestasi (katso ilmoitus Kommunbladetin tässä numerossa). Kaikki ilmoittautuneet kutsutaan syyskuun alussa pidettävään infotilaisuuteen.

Sosiaalitoimiston puhelinaika on arkisin klo 9.00-10.00. Ota meihin yhteyttä soittamalla kunnan vaihteeseen 06-382 1111. Lue lisää kunnan verkkosivuilta.

LIVE MUSIK
med Patrick
Linman fredag 15.6.
Sedan live musik varje lördag.

Nu öppet fre-sön!
15.6-12.8 öppet
sön-tor 12-22
fre 12-01
lör 12-02

nabben
restaurant

Tottesund 598, Maxmo - www.nabben.fi

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



Fotointresserade - se hit!

Vi söker dig som är intresserad av fotografering och har förmågan att se och fånga ögonblicket.

Vi erbjuder ett intressant och kreativt sommarjobb till dig som

- är 17-25 år
- är Vöråbo
- kan jobba självständigt
- är utåtriktad och social

Vi vill att du ska fotografera vackra vyer och hus, glada människor, stämningsfulla bilder, evenemang m.m. som kan användas i kommunens marknadsföring.

Du anställs under tiden 25.6-12.8.2018 för 60 timmar och för en ersättning om 500 € (brutto) och vi förväntar oss att du leverera ca 150 foton av olika slag och från olika kommundelar.

Vi anställer några ungdomar.

Om du tror att du är den person vi söker ska du sända in din fritt formulerade ansökan till vora@vora.fi. Där berättar du bl.a. varför vi ska välja just dig och hur du tänker genomföra uppdraget.

Du bör även bifoga 5 foton som exempel på hurdana foton du tar. Din ansökan vill vi ha senast 18.6.2018 kl. 12.00.

Vi förbehåller oss rätten att fritt välja de personer vi anser passa bäst för uppdraget.

Tilläggsuppgifter ges av kanslichef Carina Nyqvist, 045-116 6646 eller carina.nyqvist@vora.fi.

Informations- och kommunikationsgruppen

www.vora.fi

Valokuvauksesta kiinnostuneet - katse tänne!

Etsimme sinua, joka olet kiinnostunut valokuvauksesta ja jolla on kyky havaita ja vangita hetki.

Tarjoamme kiinnostavan ja luovan kesätyön sinulle, joka

- olet 17-25-vuotias
- olet vöyriläinen
- kykenet itsenäiseen työskentelyyn
- olet ulospäinsuuntautunut ja sosiaalinen

Haluamme sinun valokuvaavan kauniita maisemia ja rakennuksia, iloisia ihmisiä, tunnelmallisia kuvia, tapahtumia ynnä muuta, jota voi käyttää kunnan markkinoinnissa.

Sinut palkataan ajalle 25.6.-12.8.2018 kuudeksikymmeneksi tunniksi 500 euron korvausta (brutto) vastaan. Odotamme sinun toimittavan noin 150 erilaista kuvaa kunnan eri osista.

Palkkaamme muutamia nuoria.

Jos uskot olevasi hakemamme henkilö, lähetä vapaamuotoinen hakemuksesi osoitteeseen vora@vora.fi. Kerro hakemuksessasi, miksi meidän pitäisi valita juuri sinut ja miten aiot toteuttaa työn.

Sinun tulee myös liittää hakemukseen viisi valokuvaa esimerkkinä siitä, millaisia valokuvia otat.

Hakemuksesi on oltava meillä viimeistään 18.6.2018 klo 12.00.

Pidätämme oikeuden valita vapaasti ne henkilöt, joiden uskomme sopivan parhaiten tehtävään.

Lisätietoja saat toimistopäällikkö Carina Nyqvistiltä, puh. 045-116 6646 tai carina.nyqvist@vora.fi.

Tiedotus- ja viestintäryhmä

www.voyri.fi



GALLERIÖPPNING. Den 7 juni slog GB-gallerian upp sina dörrar i Vörå centrum. Det var många som gick på premiärdagen för att se hur nya K-marketen såg ut och för att se Vörå Blomstertjänst och pop-up affären Minda My. FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

NY-JA Ab Oy
Sotnings- och fastighets-service

Renare ventilation sedan 1976

Obs! Kom ihåg den lagstadgade sommarvillasotningen!
VILLAGRANNAR! Samla ihop ett gäng så kommer vi ut!

NY-JA Ab Oy
Fabriksgränd 10, Nykarleby
06 723 0839 • nyja@nyja.fi • www.nyja.fi

VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



Socialkansliet söker stödfamiljer

Det finns ständigt behov av stödfamiljer, som kan erbjuda barn och unga social träning, fritidsaktiviteter och vardagsrutiner i en trygg miljö samtidigt som föräldrarna får avlastning.

Vi söker familjer och enskilda personer som är intresserade av att fungera som extra stöd i barns och ungas liv. Det finns inga krav på utbildning. Däremot förutsätts att stödfamilj/personen har stort intresse, tid och rum att ta emot barn och att stödfamiljen har det egna livet i balans. Verksamheten utgår från barnens unika behov och tidsmässigt varierar uppdraget från några timmar per gång till flera dygn per månad.

Intresseanmälningsblankett finns på kommunens webbplats (www.vora.fi/stodfamilj) eller kan fås från infon på kommundelen eller förvaltningshuset. Alla som anmält intresse bjuds in till ett infotillfälle i början av september. Ring socialhandledaren för mer information, tfn. 06 382 1403 (telefon tid kl. 9-10).

www.vora.fi

Sosiaalitoimisto etsii tukiperheitä

Tarve on jatkuva tukiperheille, jotka voivat tarjota lapsille ja nuorille sosiaalista harjoitusta, vapaa-ajan aktiviteetteja ja arkirutiineja turvallisessa ympäristössä. Samanaikaisesti vanhemmat saavat helpotusta.

Etsimme perheitä ja yksittäisiä henkilöitä, jotka ovat kiinnostuneita toimimaan lisätukena lasten ja nuorten elämässä. Koulutusvaatimuksia ei ole. Sen sijaan edellytyksenä on, että tukiperheellä/-henkilöllä on paljon kiinnostusta, aikaa ja tilaa ottaa vastaan lapsia ja että tukiperheen oma elämä on tasapainossa. Toiminta lähtee liikkeelle lapsen ainutlaatuisista tarpeista. Lapsen/nuoren kanssa vietetty aika vaihtelee muutamasta tunnista kerrallaan moneen vuorokauden kuukaudessa.

Jos olet kiinnostunut, alustava ilmoittautumislomake löytyy kunnan verkkosivuilta (www.vora.fi/stodfamilj). Tietoa saa myös kunnantalon ja halintotalon infoista. Kaikki kiinnostuksesta ilmoittaneet kutsutaan syyskuun alussa pidettävään infotilaisuuteen. Lisätietoja saat soittamalla sosiaaliohjaajalle numeroon 06 382 1403 (puhelinaika klo 9-10).

www.voyri.fi

SUGEN PÅ PIZZA!

Kom till Apachino och sätt ihop din egen pizza med de tillbehör du föredrar!



Vöråvägen 8
Vörå
050-360 8581
OBS! 06-383 2102 finns ej mera!

- Funderar Du på eget företag och vill ha hjälp med att komma igång?
- Har Du eget företag och behöver t.ex. hjälp med fakturering någon timme/vecka eller månad?
- Behöver Du bokföringstjänster?

Pålitlig bokföringsbyrå med lång erfarenhet erbjuder dessa tjänster!

Ta kontakt på telefon 040 5926446 eller via e-post: oravaisfs@gmail.com för en offertberäkning.

Oravais Företagsservice Ab

VÖRÅDAGARNA 7.7.2018



SOMMARMARKNAD

MED BAKLUCKELOPPIS VID KOMMUNGÅRDEN KL. 10-14

Försäljare kan boka plats på tfn 040-965 1561

LANGRADIN KL. 11

Anmälningar enklast via formulär www.vora.fi/langradin eller 382 1671



Årets studenter vid Vörrå samgymnasium

Från vänster uppifrån: David Nygård, Viktor Villför, Pham Huy Hung, Oliwer Grannas, Maxim Backlund, Niklas Sundström, Hannes Holmback, Björn Rex, Jim Väkeväinen
Andra raden uppifrån: David Bamm, Benjamin Sundqvist, Sandra Kannasto, Lycke Karlsson, Minea Sundström, Ellinor Nyman, Cecilia Sjövall, Ida-Marie Cederberg, Andrea Lilja, Linnea Myrskog, Emma Carlström, Wilma Friman, Jennifer Roos, Alexander Ollqvist
Första raden: Linnea Henriksson, Matilda Kvist, Elin Öling, Tamara Gammelgård, Lina Karlsson, Anu Tuomisto, Tove Backlund, Ronja Granberg, Patricia Finnström, Hanna Glasberg och Milla Lehtonen.

FOTO: FOTO AIRAKSINEN/HANS ELFVING



Klicka på symbolen för att komma till evenemangen.

Evenemang i Vörrå Tapahtumat Vöyrillä

De flesta evenemangen ordnade i Vörrå hittar du på kommunens webbplats www.vorra.fi/evenemang eller genom att på startsidan klicka på symbolen i bilden. Du som arrangör, marknadsför ditt evenemang genom att använda Österbottens evenemangskalender. Det händer i Österbotten, events.osterbotten.fi/evenemang/vorra. Då syns också ditt evenemang automatiskt på kommunens första sida på webben.

SE OCH UPPLEV I VÖRÅ

I vår kommun möts du av ett brett kultur- och musikliv samt aktiva föreningar. Du kan t ex besöka Vörrå kyrka (Finlands äldsta träkyrka), museer, fornlämningar eller slagfältet som vittnar om vår spännande historia.

Sevärdheter, aktiviteter, boende och mycket annat hittar du på www.vorra.fi/visitvora.

Suorimman osan tapahtumista Vöyrillä löydät kunnan verkkosivuilta www.vorra.fi/

tapahtumat tai klikkaamalla aloitussivulla kuvassa olevaa symbolia.

Jos järjestät tapahtuman, markkinoit tapahtumaasi käyttämällä Pohjanmaan tapahtumakalenteria "Pohjanmaalla tapahtuu" osoitteessa events.osterbotten.fi/tapahtumat/voyri. Lisättyäsi tapahtuman tapahtumakalenteriin näkyy tapahtumasi automaattisesti myös kunnan verkkosivujen etusivulla.

NÄHTÄVÄÄ JA KOETTAVAA VÖYRILLÄ

Meidän kunnassamme sinua on vastassa laaja kulttuuri- ja musiikkielämä sekä aktiiviset yhdistykset. Voit vierailla esim. Vöyrin kirkossa (Suomen vanhin puukirkko), museoissa, muinaisjäänöksillä tai taistelulentällä, jotka kaikki kertovat jännittävästä menneisydestämme.

Nähtävyyksistä, aktiviteeteista, asumisjärjestelyistä ja muusta voit lukea osoitteessa www.vorra.fi/visitvora.

FRITIDSKANSLIET
VAPAA-AIKATOIMISTO

Pohjola-Norden informerar

Pohjola-Norden i Vörrå arrangerar en tredagars resa till Östra Finland 14-16 september.

Resprogram:

Dag 1 14.09: Vörrå - Karleby - Kajana -Suomussalmi. Vi håller pauser för sevärdheter, mat och kaffe. Logi på hotell Kylpylähotelli Kiannon Kuohut. Middag på hotellet.

Dag 2 15.09: Vi åker med lokalguide längs Raatevägen och bekantar oss med ett av vinterkrigets mest kända stridsområden och minnesmärken. Vid Raateporten finns vinterkrigsmuseum och det imponerande minnesmärket över krigets offer.

Färden fortsätter mot Kuusamo och vi stannar till och beundrar Reijo Kelas konstverk Hiljainen Kansa med massor av fågelskrämmor på en åker och därefter till den natursköna ravinsjön Julma Ölkky. I Kuusamo har vi inkvartering på Holiday Club Kuusamo Tropik. Middag på hotellet.

Dag 3 16.09: Hemresan går via Taivalkoski, Pudasjärvi, Uleåborg, Brahestad, Kala-

joki, Karleby och Vörrå. Vi stannar till vid sevärdheter och för kaffe- och matpauser.

Resans pris/person: 350 - 400 euro beroende på antalet resenärer. Tillägg för enkelrum 75 euro.

I priset ingår: Bussresan, logi i dubbelrum på hotell (2 nätter), 2 frukostar, 3 luncher och 2 middagar, 1 förmiddagskaffe, guidad tur längs Raatevägen och inträde till

vinterkrigsutställningen.

Anmälan görs per telefon 050-371 1682 eller e-post kurt.soderberg@netikka.fi så snart som möjligt eller senast 20 augusti.

Övrigt:

Lördagen den 7 juli deltar vi i Langradin.

Inför 2019 planerar vi för föreningens 70-årsjubileum under våren och vänortsturen till Gausdal i augusti.

VÖRÅ
KOMMUN

VÖYRIN
KUNTA



Kommungården i Vörrå och Förvaltningshuset i Oravais är stängda under tiden 9.7.-29.7.2018

Akuta ärenden:

Äldreomsorgen telefontid kl. 9-10tfn (06) 382 1421
Sociala ärenden telefontid kl. 9-10tfn (06) 382 1406
Utanför tjänstetiden socialjouren i Österbotten.....tfn (06) 325 2347
Krissituationer gällande vattenärendentfn (06) 383 2341
Hyresbostadsärenden..... tfn 050 304 7520
Avbytarhjälp tfn 050 562 5709

Vöyrin kunnantalo ja Oravaisten hallintotalo pidetään suljettuina 9.7.-29.7.2018

Kiireelliset asiat:

Vanhustenhuolto puhelinaika klo 9-10puh. (06) 382 1421
Sosiaalasiat puhelinaika klo 9-10puh. (06) 382 1406
Virka-ajan ulkopuolella Pohjanmaan sosiaalipäivystyspuh. (06) 325 2347
Vesiasioden kriisitilanteetpuh. (06) 383 2341
Vuokra-asuntoasiat puh. 050 304 7520
Lomitusapu puh. 050 562 5709

www.vorra.fi

www.voyri.fi

- Småstugor • Bastu
- Gäststuga
- Jaktstuga
- Förråd • Utedass
- Postlåsdsställning
- Roskistak
- Lavoar • Hundkoja
- Dekorationsbrunn

DIREKT
FRÅN LAGER!

Byggmaskins-
uthyrning, även kraft-
strömgenerator.

Ring före du kommer!

AB Håbeco oy
Seiplaxvägen 88, Oravais
Tfn 0500-265 576

www. **TOM'S ALLT**
I ALLO...
VTT-Certifikat

050 525 7216

LÅT OSS FÖRVERKLIGA
ERA DRÖMMAR....



H-E STORLUND
BYGGTJÄNST - RAKENNUSPALVELU
VÖRÄ | STORLUND.FI | 050-345 2656

**Värme, vatten-, avlopps-
och ventilationsanläggningar.
Bergs- och jordvärmeanläggningar**

HEIKIUS RÖR AB

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593,
050-330 8022, heikiusror@netikka.fi

Trött i kropp & själ?

La casa verde,
massage & livsro erbjuder
klassisk massage samt
Indisk
huvudmassage.



LA CASA VERDE
massage och Livsro

Ring 050-385 0835 • www.lacasaverde.fi

- Falsade tak
- Inplåtning av skorstenar
- Rännor och taksäkerheter
- Fönsterbleck och plåtlistor



Oravais Plåtslageri
Jens Norrgård 050-592 4888

Ring för offert!



Nordlings Elinstallation
Sähköasennus

Tel. 050 462 6620
n.elinstallation@gmail.com



Till din tjänst

**BYAHJÄLP
FINLAND AB**

050 410 9905

Behöver du hjälp med
olika sysslor hemma
eller i företaget?

www.byahjalp.fi
byahjalp@byahjalp.fi
www.facebook.com/byahjalp

**KUSTENS
MÅLERI
& KAKEL**



FRÅGA
OFFERT!

Simon Ingman 0500-969 460
Valde Östman 0500-107 307
kustens.maleri@gmail.com

SERVICE KE-TRADING MAXMO

Tel. 0500-362 814

**DÄCK I ALLA
STORLEKAR**




Fästing – punkki.

FOTO: 123RF

Tips och råd inför sommaren – Vinkkejä ja neuvoja kesään

• Myggbett

Symtom: Huden rodnar och svullnar. Oftast klåda i några dagar. Bett i närheten av ögon eller mun är inte farligt. Vissa reagerar starkare än andra.

Egenvård: Klådan kan lindras med kylbalsam eller genom att bada med kallt vatten.

Hydrokortison kan användas ifall det kliar mycket (ej på barn under 2 år). Om det blir riktigt besvärligt kan man använda receptfria tabletter med antihistamin.

Sök vård ifall svullnad, rodnad och smärta vid bettet blir kraftig och ökar efter några dagar.

• Fästingbett

Symtom: Vanligt med klåda och rodnad på bettstället i några dagar.

Egenvård: Ta bort fästingen så fort som möjligt. Gör så här när du tar bort en fästing:

- Använd en pincett eller en fästingborttagare. Båda finns att köpa på ett apotek och i en del andra butiker.
- Ta tag om fästingen så nära huden som möjligt och dra långsamt rakt ut.
- Försök att få med hela fästingen, men om en del blir kvar i huden kan du låta det vara. Kroppen stöter oftast själv bort det.

- Tvätta bettstället med tvål och vatten eller desinfektionsmedel.

Sök vård om det efter en vecka eller längre uppstår en rodnad som växer till mer än fem centimeter i diameter. Rodnaden kan blekna i mitten och likna en ring, men kan också vara jämnt röd. Eller om man efter en tid efter bettet får feber, huvudvärk, är ovanligt trött, har värk i muskler eller leder.

Symtomen kommer vanligen 1-4 veckor efter fästingbettet.

Sök genast vård om det en tid efter ett fästingbett uppstår svår huvudvärk, nackstelhet, ansiktsförflamning eller andra symtom på förflamning.

• Huggormsbett

Huggormsbett visar sig som två små prickar bredvid varandra på huden med 6-9mm mellanrum. Det är vanligt att det uppstår en blåaktig svullnad runt bettet. Svullnaden kan sprida sig till hela den bitna kroppsdel. Att bli biten kan leda till olika reaktioner.

Det beror på om gift har sprutats in. En del får bara en obetydlig svullnad, medan andra kan bli mycket sjuka.

Barn, gamla och gravida är särskilt känsliga. Alla som blivit bitna bör komma för observation. Även om du är opåverkad ska du inte åka ensam, be om hjälp att ta dig till hälsovårdscentralen/sjukhuset. Vid allmänpåverkan som illamående, kallsvettning, kräkningar, magsmärtor, diarré, yrsel, hjärtklappning, svullna läppar eller andningsbesvär ring genast 112.

Innan du kommer till sjukhus:

- Var stilla, eftersom giftet sprids snabbare vid ansträngning
- Håll den bitna kroppsdel i högläge och stilla
- Ta av åtsittande kläder, skor, ringar, klocka genom att bettstället oftast svullnar upp

- Lämna bettstället helt ifred. Försök inte suga ut giftet, kyla, värma eller dra åt skärp eller liknande runt den ormbitna kroppsdel. Det kan förvärra förloppet.

Det är svårt att veta hur man kommer att reagera, kontakta alltid HVC/Samjouren VCS om du blivit biten/misstänker att du blivit biten av huggorm. Vid snabb reaktion ring 112.

• Värmeslag/Solsting

Symtom: Kroppstemperaturen är över 40 grader. Andra symtom är huvudvärk, illamående och kräkningar, synstörningar, yrsel, irritation och förvirring, snabb puls, rödflammig, torr hud.

Sök vård så fort som möjligt. Man måste direkt till en sval plats och få hjälp att kyla ner kroppen, t.ex. med en blöt handduk.

Första hjälpen vid sår:

Grundläggande för all sårvård är att du ska tvätta rent och skydda såret från smuts och kläder eller annat som kan skava.

Sök vård om:

- Såret är längre än någon centimeter eller skärsår som glipar
- bitsår från djur
- sticksår som är djupare än en centimeter
- svårare krossår som gör mycket ont, är stora eller svullna
- smutsiga sår
- sår som sitter på ställen där läkningen är sämre, till exempel över leder, och därför behöver sys
- tecken på sårinfektion där huden runt såret blir allt rödare, svullnar, det bildas var, gör mer ont eller du får feber
- områden runt såret som känns avdomnade
- sår som inte slutar blöda efter en halvtimme
- sår på huvudet, händerna och fötterna som inte är ytliga
- sår i ansiktet som kan behöva sys för att du inte ska få

misspdydande ärr.

Om du tror att såret behöver sys ska du söka vård direkt på en hälsovårdcentral eller en akutmottagning. Det bör inte ha gått längre tid än åtta 8-12 timmar från det att du skadat dig till det att såret sys, annars ökar risken för infektioner. Sår i ansiktet kan sys ända upp till 24 timmar efter skadan.

Även sår på andra ställen på kroppen kan ofta sys senare än efter 12 timmar om det är nödvändigt.

Om du har fått in jord eller annan smuts i såret kan du få stelkramp om du inte har tillräckligt vaccinationsskydd. Det gäller även om du till exempel har blivit biten av ett djur, skurit dig på en smutsig kniv eller trampat på en smutsig spik.

Stelkramp är en allvarlig infektionssjukdom som orsakas av bakterier som bland annat finns i jord. Stelkrampsvaccin (Tetanus) ges med 20 års mellanrum och ifall det finns stor risk för stelkramp kan man ge en booster om det gått mer än 10 år.

(Källa: 1177 Vårdguiden)
Vörå hälsostation har sommarstängt 17.6-12.8 2018.

Oravais Hälsocentral akutnummer 06- 385 2225, rådgivningsnummer 06- 385 2200. Vasa Centralsjukhus, Samjouren vardagar kl.15-08 och helger 06 213 1001

För att citera Fabernas Värld: Simma lugnt och ha en riktigt trevlig sommar!

• Hyttysenpuremat

Oireet: Iho punertaa ja turpooa. Useimmiten joitain päiviä kestävää kutinaa. Silmien tai suun ympärillä olevat puremat eivät ole vaarallisia. Jotkut reagoivat voimakkaammin kuin toiset.

Itsehoito: Kutinaa voi lievittää kylmävoiteella tai hautamalla puremakohtaa kylmässä vedessä. Hydrokortisonia voi käyttää, jos

**SLAM-
BRUNNS-
TÖMNING**

**LIKAKAIVON
TYHJENNYS**

**STORLUNDS
TRANSPORT**

☎ 0400 482 783



Huggorm – kyykäärme.

FOTO: AGNES SADLOWSKA

kutina on voimakasta (ei alle 2-vuotiaille lapsille). Kutinan ollessa todella voimakasta myös ilman reseptiä saatavaa antihistamiinia voi käyttää.

Hakeudu hoitoon, jos puremakohta paisuu tai punoittaa voimakkaasti tai jos puremakohta on erityisen kivulias ja jos edellä mainitut oireet lisääntyvät muutaman päivän kuluttua.

• Punkin purema

Oireet: Puremakohdassa yleensä kutinaa ja punoitusta muutaman päivän ajan.

Itsehoito: Irrota punkki mahdollisimman nopeasti. Irrota punkki näin:

- Käytä pinsettejä tai punkkipihettejä. Molemmat voi ostaa apteekista tai joistain kaupoista.

- Tartu pihdeillä/pinseteillä punkkiin mahdollisimman läheltä ihoa ja vedä se hitaasti ulos.

- Yritä saada irti koko punkki, mutta jos osa siitä jää kiinni, anna sen olla. Keho työntää sen yleensä itse pois.

- Pese puremakohta saippualla ja vedellä tai desinfiointiaineella.

Hakeudu hoitoon, jos puremakohtaan syntyy yli viikon jälkeen puremasta läpimitaltaan yli 5 senttimetrin punoitusta. Punoitus voi haalistua keskikohdasta ja muistuttaa rengasta, mutta myös koko puremakohta voi olla tasaisen punainen. Lisäksi jos pureman jälkeen esiintyy kuumetta, pääkipua, epätavallisen voimakasta väsymystä, lihassärkyä tai nivelsärkyä, on hakeuduttava hoitoon.

Oireet tulevat yleensä 1–4 viikon sisällä puremasta. Hakeudu välittömästi hoitoon, jos jonkin ajan kuluttua puremasta kärsit voimakkaasta pääkivusta, niskan jäykkyy-

destä, kasvohalvauksesta tai muista halvaantumisoireista.

• Kyykäärmeen purema

Kyykäärmeen purema näkyy ihossa kahtena pienenä pisteinä noin 69 millimetrin etäisyydellä toisistaan. On yleistä, että pureman ympärille muodostuu sinerävää turvotusta. Turvotus voi levitä kauttaaltaan siihen kehonosaan, jossa purema on.

Purema voi aiheuttaa erilaisia reaktioita, jotka riippuvat siitä, onko pureman myötä välittynyt kehoon myrkyä. Osalle aiheutuu vain vähäistä turvotusta, kun taas toiset voivat tulla hyvin sairaaksi.

Lapset, vanhukset ja raskeana olevat ovat erityisen herkkiä. Kaikkien purtujen on käytävä lääkärin tarkastettavana.

Älä mene omin avuin terveysasemalle/sairaalaan, vaikka kokisitkin olevasi oireeton, vaan pyydä jotakuta viemään sinut. Jos sinulla on yleisoireita, kuten pahoinvointia, kylmää hikeä, oksentelua, vatsakipuja, ripulia, huimausta, sydämentykytystä, huulten turpoamista tai hengitysvaikeuksia, soita heti 112.

Ennen kuin tulet sairaalaan:

- Pysy paikallasi, koska myrky leviää nopeammin rasituksessa.

- Pidä purtu kehonosa kohtotettuina ja paikallaan.

- Riisu tiukat vaatteet, kengät, sormukset tai kellot, koska yleensä puremakohta turpoaa.

- Jätä puremakohta täysin rauhaan. Älä yritä imeä myrkyä ulos, viilentää tai lämmittää puremakohtaa tai käyttää kiristyssidettä purrun kehonosan ympärillä. Nämä voivat pahentaa tilaa.

On vaikeaa tietää etukäteen, miten reagoi puremiin. Ota siksi aina yhteyttä terveysasemaan tai Vaasan keskussairaalan päivystykseen, jos sinua on purrut kyykäärme/epäilet kyykäärmeen pureman sinua. Jos saat välittömän reaktion, soita 112.

• Lämpöhalvaus/Auringonpistos

Oireet: Kehon lämpötila on yli 40 astetta. Muita oireita ovat pääkipu, pahoinvointi ja oksentelu, näköhäiriöt, huimaus, ärtyneisyys ja sekavuus, korkea syke sekä punoitava ja kuiva iho.

Hakeudu hoitoon mahdollisimman nopeasti. Hakeudu välittömästi viileään ja yritä viilentää kehoa esimerkiksi kostealla pyyhkeellä.

Ensiapu, jos saat haavan: Kaiken haavanhoidon perusta on puhdistaa haava ja suojata se lialta, vaatteilta tai muulta, joka voi aiheuttaa hankausta.

Hakeudu hoitoon jos:

- haava on muutamaa senttimetriä pidempi tai ammottava viiltohaava.

- haava on eläimen pureman aiheuttama.

- haava on yhtä senttimetriä syvempi pistohaava.

- haava on vaikeampi suuri ruhjehaava, jota särkee voimakkaasti tai joka paisuu.

- haava on likainen.

- haava on huonommin parantuvassa paikassa, esim. nivelten yläpuolella, ja tulee täten ommella.

- haavassa on merkkejä tulehduksesta, esim. iho haavan ympärillä punoittaa, paisuu, haava märkii, haavaa särkee tai kärsit kuumeesta.

- alueet haavan ympärillä ovat puuttuneet.

- verentulo haavasta ei lakkaa puolen tunnin sisällä.

- haava päässä, käsissä tai

jaloissa on pintapuolista syvempi.

- saat haavan kasvoihisi, joka voi tarvita ompelua häiritsevien arpien välttämiseksi.

Jos uskot haavan tarvitsevan ompelua, hakeudu heti hoitoon terveysasemalle tai päivystykseen. Haava on ommeltava viimeistään 8–12 tunnin sisällä sen syntymisestä. Muuten tulehdusriski kasvaa. Kasvojen haavat voidaan ommella likipitään 24 tunnin sisällä niiden syntymisestä. Lisäksi haavat kehon muissa osissa voidaan monesti tarpeen vaatiessa ommella vielä 12 tunnin jälkeinkin.

Jos haavaan on päässyt multaa tai muuta likaa, voit saada jäykkäkouristuksen, mikäli rokotussuojasi ei ole riittävä. Riski on olemassa myös, jos tulet koiran puremaksi, saat haavan likaisesta veitsestä tai astut likaisen naulan päälle. Jäykkäkouristus on vakava tulehdussairaus, jonka aiheuttaa maassa olevat bakteerit.

Jäykkäkouristusrokote (Tetanus) annetaan 20 vuoden välein ja jäykkäkouristukseen sairastumisen riskin ollessa korkea voidaan antaa tehosterokote, jos viimeisin jäykkäkouristusrokote on otettu yli 10 vuotta sitten.

(Lähde: 1177 Vårdguiden) Vöyrin terveysasema on suljettu kesällä 17.6–12.8.2018.

Oravaisten terveysaseman päivystysnumero 06-385 2225, neuvontanumero 06-385 2200. Vaasan keskussairaala, yhteispäivystys arkisin klo 15–08 ja pyhäisin 06-213 1001.

Erästä lapsuuden lastenohjelmaa lainaten: Ota rennosti ja vietä oikein mukava kesä!

Marknader på flera håll i sommar

• På lördagen den 7 juli ordnas förutom Langradin även marknad i Vörå på kommungården och på Österö när skärgårdsmarknaden inträffar.

I Vörå ordnas den på kommungården. Det finns inga begränsningar för vad man kan sälja där och man får sätta upp ett bord så länge man ryms. Dessutom kommer ett

bakluksloppis ordnas bredvid där man kan sälja sina saker behandligt från bakluckan i bilen. Ungefär 15 bilar ryms åt gången. Eftersom Langradin ordnas på samma gång kommer även en hoppborg finnas för barn och musik utlovas också.

På Österö i gamla skolan ordnas skärgårdsmarknaden. Dit brukar många för-

säljare, fiskare och hantverkare samlas. Fisksoppa säljs även som man får äta inne i lokalen. Olika lotterier ordnas och bland annat får man gissa hur mycket en lax väger för att vinna ett pris. Dessutom ordnas ett lopptorg i jaktstugan en bit från marknaden.

I fiskemuseet ordnas utställningar av gamla fiske-

redskap. Magnus Levon, ordförande för Österö-Västerö byaförening, säger att det är många finskspråkiga som kommer inifrån landet för marknaden. De brukar få totalt 1 000–1 500 besökare på marknaden.

-De kommer säkert många inkom för soppan, för den är verkligen god, säger Levon.

ÖPPET: vard. 9-18

BA SERVICE

Fixus

Bilreparationer - alla märken
Bosch testutrustning
Besiktningensarbeten

J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörå ☎ **050-554 9171**

GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET

SUKUNIMI
ETUNIMET
KIVILÄHDE
KAAVIN KIVI
1989

från

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

Begär offert, det lönar sig!

Vörå Begravningsbyrå Vörå, Oravais, Maxmo

Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

ELÄINLÄÄKÄRI • VETERINÄR

Anne Niemi 0400-166 325
Sandasvägen 19, 66600 VÖYRI

• Markvibratorer • Pikmaskiner
• Jordfräs • Borrhammare
• Betongslipmaskiner
• Weideman minilastare
• Stubbfräsning • Dino Skylift, m.m.

Vörå Maskinuthyrning
Vöyrin Konevuokraamo

050 524 1983

Vi hjälper dig med:

- Grusning av vägar
- Transport av massa
- Materialleveranser

FLTRANS
0504411806 ORAVAIS

Kross, sand, grus, kalk, matjord, fyllnadsmaterial

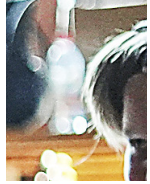
FL Trans fltrans_oravais

ALLT TILL FÖRMÄNLIGA PRISER!

Läsartävling

Var finns bilden?

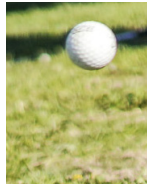
• I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **27 juni**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 20 euro. Lycka till!



sidan _____



sidan _____



sidan _____



sidan _____

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

• **Rätt svar:** I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 1, 3, 9, 14.

Vinstlista i Lions lotteri

Lusthus: Lenita Sandås. **Resepresentkort:** Vilhelm Joupers **Livsmedel presentkort:** Martin Markén. **Amalia presentkort:** Kerstin Lundgren. **Kaffestugan presentkort:** Mathias Sandström och Jari Lemberg. **Hembageri presentkort:** Fredric Tidström. **Termos mugg:** Birgit Nygren. **Pizza STR:** David Nygård och Berit Holma. **Lillkungs tårta:** Malin Holmström och Conny Björklund. **Vörå maskin & traktor. Keps + myggskrämma:** Ingmar Öblom. **Keps + sekator:** Neymar Bergman. **Måttband & ficklampa:** Anne-May Wallin. **Power bank:** Leila Bergman. **Vattenflaska:** Jenny Östman.

Lions stop & ficklampa: Martin Markén
LC Oravais, Tackar! Alla sponsorer som deltagit med material till lusthuset och de övriga vinsterna i lotteriet. Lusthuset har byggts under ledning av presidenten, Vilhelm Joupers och Torbjörn Backlund.

Acko insamlingen har tillsvidare inbringat över 2000 euro. Alla medel från acko insamlingen går oavkortat till den nya PET-röntgen till Vasa centralsjukhus.

Insamlingen av bilbatterier fortsätter ännu. Ring Vilhelm Joupers tel; 050-5426684 för vidare information.



Nästan treåriga läsartävlingsvinnaren Alexandra Sjöberg.

Alexandra tycker om att bada

• I förra läsartävlingen i Kommunbladet vann Alexandra Sjöberg från Vörå. Alexandra är 2 år och 9 månader gammal och en av de yngsta som har vunnit läsartävlingen.

Hon bor tillsammans med sin pappa Richard Sjöberg

och sin mamma Sophia Karlas och har en lillasyster som heter Nikita.

Alexandra tycker om att leka olika lekar och att cykla. På sommaren brukar hon tycka om att bada. Det var Richards farmor Marianne Sjöberg som hade lämnat

in tävlingsblanketten i sitt barnbarnsbarns namn. Med familjen brukar de besöka Marianne som bor på Österö.

– Vi far dit så ofta vi kan bara kan. Där brukar Alexandra leka och så brukar vi fara till deras sommarstuga på Västerö, säger Karlas.

För presentkortet tror Alexandra att hon ska köpa en leksak bara det finns en sådan att köpa.

– Det uppskattas säkert mera än blommor, säger Richard.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF

Barnfest med Mamma Mu – Rasmuksenmäen lastenjuhlissa teattesesitys

• På Vörådagstisdagen 3.7 ordnas Barnfest med Mamma Mu teater på Rasmusbacken.

Förutom teatern ordnas olika aktiviteter runt om på backen för barnfamiljer. Verners museum är öppet. Ponnyridning, 5 euro för barn, saft med tilltugg ingår. Vuxna har möjlighet att köpa kaffe med tilltugg.

Samma dag 3.7 kl.11–14 ordnas matdag i Arvidsgår-

den. 10 euro per person, 5 euro för barn under skolåldern. Anmälan senast 2.7 till Gunilla tfn 0400753414.

• Vöyrinpäivien tiistaina 3.7 järjestetään Rasmuksenmäen lastenjuhlissa Mamma Mu teatterilla.

Näytöksen lisäksi tullaan järjestämään erillaisia aktiviteettejä lapsiperheille ympäri aluetta. Vernerin museo avoinna. Poniratsas-

tusta. Sisäänkäy 5€ euroa lapsille, sisältää mehua ja purtavaa. Aikuisilla mahdollisuus ostaa kahvia ja purtavaa.

Samana päivänä 3.7 klo 11–14 järjestetään ruokapäivä Arvidsgårdenissa. 10 euroa per henkilö, alle kouluikäiset lapset 5 euroa. Ilmoittautumiset 2.7 mennessä Gunillalle, puh. 0400753414.

MARIA HELSING-JOHANSSON

Sommaren för Maxmo Hembygdsförening

• Den 30 juni ordnas en vandring vid Tottesund genom fyra sekel.

Den 6 juli är det öppet hus på herrgården, guidning ordnas och möjligheten till picknick på Herrgårdsleden finns också.

Loppis inställt Kirppis peruttu

• Loppiset i Hellnäs (27.6–4.7) är inställt.

Hellnäsnejdens uf och Karvat byförening

Hellnäsins kirppis 27.6.–4.7. on peruttu.

Hellnäsnejdens uf ja Karvat byförening

Det händer på NORRVALLA

■ 6.7 Vörådagsparty med SOLID FACES och BONS BALLS

■ 17–19.8 TOUGHEST

■ ELSAS KÖK öppettider i sommar
■ Lunchöppet mån.–lör. kl. 11–13.30
■ Övriga tider enligt beställning

■ Simhallens öppettider i sommar
■ tor.–tis. kl. 19–21, ons. 15–21

■ HOTELL NORRVALLA och ELSAS CAFÉ
■ mån.–sön. kl. 8–21
■ glass, sött & salt, minigolf

Vöråvägen 305, 66600 Vörå, Tfn 06 383 1012

folkhälsan

Födda



Den 1 april föddes Alwa Engla Maria. Hon vägde 3260 gram och vad 50 centimeter lång vid födseln. Föräldrarna Madelene och Mathias Bengs från Rejpelt har också en son som heter Axel och är 2 år gammal.



Hanna och Simon Ollus fick en flicka den 6 april år 2018. Hon ska heta Signe. Hon vägde 4150 gram och var 53 cm lång. Storebror heter Arvid.

Att begränsa sin tid

● Kära läsare av Kommunbladet, i det här numret av Kommunbladet får ni läsa om allt från caféer till golf. Många av er får säkert läsa Kommunbladet i lugn och ro under semestern. Vi på Kommunbladet ser till det här året att ni dessutom får läsa en tidning till i Juli.


Jag tycker om att jobba på sommaren eftersom det finns så mycket intressant att skriva om och dessutom är det trevligare att göra intervjuer utomhus än på vintern.

Men den här tiden. Det skulle behöva finnas ett par extra timmar per dygn. Som tur är så finns det många bra appar nu för tiden som

underlättar vardagen. Man behöver knappt komma ihåg något självt och inom psykologin talar man om att telefonen blivit en förlängning till hjärnan. På gott och ont. Dels kommer ingen ihåg telefonnummer utantill mera, dels gör det inget om man tappar bort lappen med adressen på.

De senaste nytt inom teknologin är att stora företag som Google och Apple har börjat ta ansvar för mobilmissbruk. För ja, det är roligt att påta på telefonen. Det som är roligt kan någon bli beroende av. Det Google och Apple gjort är att de vill hjälpa användaren att begränsa

användaren. Det är ansvarsfullt. För om man talar om saker som "spök-vibrationer" av telefonen i fickan och "mobilnacke" så är det dags att se sig i spegeln. För om vi har något så kraftfullt i våra fickor så att vi kunde ha landat första raketten på månen med dem så är det lite som rådet Spindelmannen fick. Med stor kraft kommer stort ansvar.




Spring undan cancer 2.0

● Det populära välgörenhetsloppet ordnas i år den 17 i natursköna Maxmo.

Startskottet går 17:00 och i år springer vi alla för #PET-forBotnia insamlingen, som är avsedd att stöda anskaffningen av en PET-röntgen till Vasa Centralsjukhus.

Man kan välja att antingen springa/gå 1 km eller 7 km. På 7 km:s banan finns en vätskestation som man passerar två gånger under banan.

Parkering sker vid Idrottsgården, skolan, dagis och begravningsplatsen. Frivilliga brandkåren finns på plats och förevisar brandbilar.

Utlottningspris lottas till alla deltagande barn. Servering finns vid målgång.

Anmälan på plats sker från kl 16:00

Uppvärmning med Sabina Östman 16:40.

Spring undan cancer 2017.



● Vörå församling

DÖPTA

- Rådström Lumi Alvena Venla, född 18.03.2018
- Bengs Alwa Engla Maria, född 01.04.2018

och Joakim Mattias Pantolin, båda från Vörå församling, vigdes vid Kimo Bruk 26.05.2018.

VIGDA

- Vanja Eva Johanna Ravalid

DÖDA

- Kylkis Gerda Katarina, avled 09.05.2018, 98 år

Tipsa Kommunbladet

Skicka e-post till kommunbladet@vora.fi eller ring 050-3130 762!

HELINGS MÅLERI AB
SANDBLÄSTRING & MÅLERIARBETEN

- LASTBILAR & SLÄPVAGNAR
- PÅBYGGNADER
- METALL-KONSTRUKTIONER
- BILAR M.M.

TFN: 050 3226594
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ

Mottagning av rivningsvirke
Lava på gården
Alltid öppet
Byggmaskin-uthyrning
Ring på förhand!

AB Håbeco oy
Seiplaxvägen 88, Oravais
Tfn 0500-265 576

ORAVAIS/NYKARLEBY BEGRAVNINGSTJÄNST

Wentis
BEGRAVNINGSBYRÅ

Förmånliga gravstenar och graveringar

www.wentis.fi
Lars von Wendt, 0500 722 688

KM Roofing
050-5721214 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfalsade plåttak
Fönsterplåt/Plåtister
Taksäkerhetsprodukter
Inplåtning av skorstenar
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagervägen 9 A7, 65610 Korsholm • 050 572 1214 / 050 568 9549 • www.kmroofing.fi

SPECIALISTEN

PÅ MATTLÄGGNING OCH BADRUMS-RENOVERINGAR.
VTT-CERTIFIKAT

Oravais Golv & Kakel

FREDRIK ENGMAN
050-527 9331

RSW
Rakennuspalvelu • Byggtjänst

0400 357931

Sixten Wester rsw.byggtjanst@hotmail.com
Utför det mesta inom byggnads

VETERINÄR/ELÄINLÄÄKÄRI

Satu Rajala,
smådjursmottagning/
pieneläinvaastanotto

Telefontid vardagar kl. 8-9 – Puh.aika arkisin klo 8-9

040-502 6022

Badrums- och lägenhetsrenovering
samt inredningsplanering

A-bygg

Kakel-, parkett- badrums-,
bastu- och lägenhetsrenovering

Vi planerar och renoverar
Ditt hem precis som
Du vill ha det!

www.a-byggahlback.fi 0500-362422
a-bygg.u.ahlback@netikka.fi

Vill du annonsera i Kommunbladet?
Kontakta per-olof.sten@hssmedia.fi.

KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 13 JUNI 2018

NR 5 • ÅRGÅNG 33

Vill mera:
**ETT HEM OCH SNABBT BESLUT
OM BOSTADSLÅN FRÅN OSS.**

BOKA TID FÖR VILJAN SPARBANKEN.FI

Kvelax Sparbank | tel. 06 346 2111 | sparbanken.fi

ALLT TILL MIDSOMMAREN FRÅN OSS!

299 00
Bord Cello Twilight med 4 stolar

199 00
GASGRILL FXA Silver 3
Flaggor, vimplar och flaggstänger i lager

289 00
Harvia Linear 16 vedeldad bastukamin
STORT URVAL TRYCKIMPREGNERAT VIRKE! T.ex.
Grönt 28x95 **1,09€/m**
och grönt 48x98 **2,19€/m**

9 95
Set med 4 glas och 1 L flaska

FÖRMÅNLIGA BYKKORGAR
PAKETPRIS 30€ för två korgar och 1 L Serto sköljmedel
Hög bykkorg **11,90/st**
Låg bykkorg **17,90/st**

Gasen till midsommar från oss! 11 kg innehåll 22,95€

OLIKA ROTTINGSOFFOR I LAGER. Kom in och titta!

K Rauta
VÖYRI/VÖRÅ
K-Lantbrukscentralen Vörå
Larvägen 53, Vörå
tel (06) 3843 400
www.k-rauta.fi/voyri

TRANSPORT-TJÄNST
SLÄPVAGN-UTHYRNING
FINANSIERING

SERVA TRÖSKAN INFÖR SKÖRDESÄSONEN
CLAAS

SOMMARDÄCK & FÄLGAR
Konkurrens-kraftiga priser!
HANKOOK
LING LONG
AEOLUS TYRES
NOKIAN TYRES
ventus Prime 3

SEMESTERSTÄNGT 25.6-8.7.2018

BAGGAS
BIL & TRAKTOR
Bruksgatan 383 • www.baggasbil.fi
Tfn 010-3224 070 • 0500 157 917

Kommunbladet
Redaktion: 050-3130 762
Annonser: 7848 398

Normala öppettider under sommaren
Må-fre kl. 9-18
lö kl. 9-13

Aukioloajat pysyvät ennallaan kesälläkin
Ma-pe klo 9-18
la klo 9-13

**VÖRÅ APOTEK
VÖYRIN APTEEKKI**
Vöråv./Vöyrintie 5,
tel./puh. 06-384 3800

Café - Lunchrestaurang
KaffiKäppin

Dagens lunch Må-Fr 11.00-14.00

Vöråvägen 5
050 44 20 122
www.kaffikappin.fi

Varmt Välkomna!

Indigo Music presenterar...
Visor på väg
Turné 2018

Thomas Enroths Orkester

Helene Nyberg Lalla Hansson Linda Backgren-Halm Philip Järvenpää

Fr. 15.6 Molpe Paviljong kl:19.00 (Sjövägen 298)
Lö. 16.6 Lotlax Bygård kl:19.00 (Lotlaxvägen 426)
Sö. 17.6 Borgå Dansholmen kl:19.00 (Skallholmsvägen)
Fr. 6.7 Lillön Paviljong kl:19.00 (Monäsvägen 573)
Lö. 7.7 Larsmo Strandis kl:19.00 (Assarskärsvägen 1)

Förköp biljetter från: Studioticket, NetTicket, Grand Borgå, Luckorna, Strandis, Jakobstads Bokh. 25,- + exp.avgift. Vid dörren fr. 1 timme före (30,-) Välkommen!

210 år sedan slaget i Oravais

Välkommen på en historisk upplevelse
2-5 augusti 2018!

Torsdag 2 augusti
Guidad tur i Vörå med Finland 100 år som tema
Bindande anmälan senast 25.7,
lilianpetterssonsmeds1808@gmail.com

Lördag 4 augusti
Från kl.12 Fältlunch serveras så långt lagret räcker
Kl.13-15 Öppet fältläger. Se och delta!
Kl.16 Återgivning av slaget i Oravais

Söndag 5 augusti
Kl.11 Gudstjänst och kransnedläggning

Hela programmet samt information om inträdes- och matbiljetter hittar du på
www.oravais1808.fi

Oravais historiska förening rf
Slagfältsvägen 130
Oravais

Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling; Europa investerar i landsbygdsområden
Svenska kulturfonden

Heta priser

Vid köp av glasögon
får du bågar
-60%
kampanjen är i kraft t.o.m. 9.8

Fenno 10 OPTIK

Karitas Optik
Vi betjänar må-fre 10-17 (eller enligt överensk.)
www.karitasoptik.fi
Obs: Affären är semesterstängd 22.6-11.7

Ögonläkare hos oss
18.7, 9.8, 22.8.
Vörådsveckan öppet även lö 7.7

Vöråvägen 5, Vörå | Tel. 06-383 7333

VALTRA SERVICE

- Däckförsäljning
- Traktorservice
- Biltvätt
- Reservdelar
- Oljor
- Bilservice
- Lastbilsservice
- Bränsleförmedling
- Industrimålfärg
- Lastbilsreservdelar

Valvoline **TRUCK PARTNER** **mipa** **PIRELLI** **HANKOOK** **MICHELIN** **CONTINENTAL** **ONESTE**

KH Fordonsservice
Härmävägen 6 050 468 55 45 www.keskis.fi

Belinda
Puurhamulta Takkihöpöiset S&L **4 sk 12€**

Belinda TRÄDGÅRDSJORD 50 l (3,20 / sk)

Belinda TÄCKBARK 50 l **5,50€/sk**

JÄRN-RAUTA KULLA
Oravais, tfn 357 5800

RIIHI RÖDFÄRG 10 l **39,90€**

Ruskas RÖDFÄRG 10 l **29,50€**

ULTRA CLASSIC 11,7 l vit **99,50€**

Hartman TRÄOLJA färglös eller brun 9 l **55€**

Vinha vit 11,7 l **89€**

Valtti Color färglös 9 l **79⁵⁰€**

Ainola Pro vit 9 l **79€**